

DEL MOMENTO

El frente contra el Estatuto

Se acerca la etapa parlamentaria en que se ha de discutir el Estatuto Catalán...

La Libertad, a propósito de la asistencia del señor Carner a una reunión de diputados catalanes...

En una palabra, que el Ministro de Hacienda no puede, a juicio de "La Libertad", ser árbitro si figura entre los beligerantes...

Si en el plazo de cinco días la Dirección no resolviera nada en contrario, se considerarían aprobadas las propuestas...

Por ninguna razón podrán ser aprobados en esta tercera parte mayor número de cursillistas de cada provincia que el de plazas ya señaladas para cada una...

El panorama se vislumbra tormentoso. La coincidencia, en ese punto del centralismo y del unitarismo...

Suple al número el valor. Vence a la fuerza el derecho...

Hasta mañana, lector, en que hablaremos de un enemigo peligrosísimo del Estatuto nuestro...

Jesús ETAYO.

Lea usted LA VOZ

DE ENSEÑANZA

Los Cursillos de selección

En la "Gaceta" de Madrid del día 20, y que nos ha llegado con un día de retraso, aparecen las instrucciones acerca de la forma en que han de llevarse a cabo las prácticas de la tercera parte del Cursillo de Selección...

Terminadas en algunas provincias y próxima la terminación en las demás de la segunda parte (prueba B) de los Cursillos de selección para ingreso en el Magisterio Nacional...

A medida que los Tribunales de provincias hagan pública la doble lista de aprobados en la segunda parte del Cursillo confeccionada en la forma que prevé el párrafo tercero del artículo quinto del Decreto mencionado...

Tan pronto como se haya recibido en el Rectorado el expediente de una de las provincias del distrito, el Rector procederá a citar a los Presidentes de los tribunales provinciales a los efectos de la constitución del nuevo Tribunal.

Si en el plazo de cinco días la Dirección no resolviera nada en contrario, se considerarían aprobadas las propuestas. Transcurrido ese plazo el Presidente del Tribunal citará con la debida antelación a los opositores de la Provincia en que hayan terminado la segunda parte del Cursillo...

Por los precedentes párrafos de la Orden, podrán darse cuenta los interesados de que quiere el señor Llopis, activar esto de los Cursillos, que al parecer se lo había dejado de la mano...

Se comprende igualmente, que esta Provincia será la primera que actúe, toda vez que fue la primera que terminó, y aun cuando Huesca, también del Rectorado de Zaragoza, se halla en idénticas condiciones a la de Navarra...

Por ello, nosotros, dirigimos un ruego al Tribunal de Navarra, para que active todo lo que le sea posible, la tramitación, con el fin de que esta provincia, sea la primera que actúe en Zaragoza.

El tribunal nos han comunicado que la fecha será la del quince de Mayo, el comienzo del tercer ejercicio.

FIESTA DEL LIBRO

Hoy por ser la fiesta del Libro, en la Normal e Instituto, no habrá clases, y en cambio los estudiantes celebrarán diversos festejos con el fin de obsequiar a sus compañeros y amigos, los libros.

M. N.

ROMANA VIDAL Y VIÑALS

falleció el día 20 del corriente después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S. R. I. F.

Sus afilgidos padres, don Victoriano y doña Joaquina, hermanos, doña Amalia, doña Mariana y doña Juana; hermanas políticas, doña Josefa Sarri; primos, sobrinos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana, DOMINGO, día 24 del actual, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, por lo que recibirán especial favor.

DOMICILIO: Navarrería, 16 Pamplona, 23 de Abril de 1932

Todas las misas que se celebren en dicho día en la expresada parroquia, podrán ser aplicadas en sufragio de alma de la finada.

Los Excmos. Sres. Nuncio de Su Santidad, Arzobispo de Zaragoza y el Ilmo. y Reverendísimo señor Obispo de Pamplona, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra

SEGUNDA LISTA DE ADHESIONES RECIDIDAS A LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR UNANIMIDAD POR EL PLENO DE ESTA CORPORACION, COMO ENERGICA PROTESTA CONTRA LOS VERGONZOSOS SUCESOS DESARROLLADOS EN PAMPLONA EL DOMINGO Y LUNES ULTIMOS

Delegación de esta Cámara Oficial en el distrito de Estella: S. A. "Bodegas Navarras"; S. A. "Electra Bedón"; S. A. "Fuerzas Eléctricas de Navarra"; S. A. "La Información"; S. A. "La Productora"; de industriales de la construcción; Sociedad Cultural "Los Amigos del Euzkera"; Gremio Patronal de Alpargatería de Pamplona; Sociedad de Maestros Sastres de Navarra; Señores Hijos de Tomás Anechua; Sres. Arilla y Compañía; Señores Sucesores de Ramón Cia; Señores Echabarte y Grávalos; Señores Eguinoa Hermanos; Señores Vidua de Gofi e Hijos; Señores Hijos de Lipizcoa; Señores Hijos de Manterola; Señores Música, Arellano y Compañía; Señores Hijos de Ramón Yarnoz; Señores Orzarun y Compañía (S. L.); Señores Sánchez Azcona y Gorla; Señores Vidua de Santamaría y Hermana; Señores Hermanos; Señores "Morant-Aramanda Hermanos"; Don Antonio Aldaz Mina; Don Julián Arleta; Don Javier Asnarain; Don Robustiano Asurmendi; Don Manuel Aznarez; D. Angel Balbueno; Don Fermín Bastia; Don Tomás Elizalde; Don Pio Espluga Pueyo; Don Joaquín Guibert; Don José Ibarrola Arregui; Don Ulpiano Iraizoz Mina; Don Tomás Isturiz Abisbur; Don Carlos Larrea; Don Pablo Lazcano; Don Estanislao Luna; Don Anastasio Martínez Mequiriz; Don Felipe Mendizor; Don Casildo Michelena; Don Victor Sarasa (Sucesor de Andrés Miquelena); Don Antonio Udóbr; don Robustiano Zalvide

LA ASOCIACION DE FABRICANTES DE HARINAS DE NAVARRA

El texto de la carta que de esta prestigiosa Entidad se recibió en esta Cámara Oficial del Comercio e Industria, copiado al pie de la letra dice así: "Reunida la Junta directiva de esta Asociación, se leyó la carta circular de esta Entidad fecha de ayer, y se acordó redactar un telegrama dirigido al ministro de la Gobernación, protestando contra los crímenes perpetrados y solicitando se imponga la autoridad para que ni aquellos sucesos ni la paralización de la vida comercial ni la falta de respeto a la propiedad vuelvan a repetirse."

No se adoptó ningún otro acuerdo en relación a la propuesta que figura en el escrito de que acusamos recibo.

Le saludamos atentos S. S. q. e. s. in.—El Secretario, MODESTO VELASCO."

LA ASOCIACION DE INDUSTRIALES PANADEROS DE PAMPLONA

Esta importante entidad gremial, ha comunicado a la Cámara de Comercio lo que acto seguido se expresa:

"En Junta celebrada el día de ayer por esta Asociación, se acordó presentar a esta Cámara la adhesión completa de esta Asociación a todo cuanto y únicamente se refiere a trabajos en pro de la seguridad comercial y libertad de trabajo, en casos de huelgas futuras.

Lo que tengo el gusto de participarle, como constatación de su circular del 20 de los corrientes.

Dios guarde a usted muchos años. Pamplona 21 de Abril de 1932.

El Secretario, JOAQUIN ILUNDAIN."

OTRAS ADHESIONES

Los señores Hijos de don José Goicoechea (G. e. V. M.), acreditados comerciantes de esta plaza, dicen a la Cámara que "deseamos siempre de que el orden y respeto mútuo imperen en España, protestan de los sucesos que durante la noche del pasado domingo y siguiente lunes acaecieron en esta ciudad de Pamplona."

EN TELEGRAMA DE OLITE

Anoche recibió la Cámara de Comercio un telegrama de la ciudad de Olite que dice así:

"La Junta del Nuevo Casino de Olite se adhirió incondicionalmente a la protesta de esta Corporación por los sucesos ocurridos en Pamplona los días 17 y 18 del corriente.—El Presidente, JULIO BALDUZ."

ACLARACION

En la lista de adhesiones publicada ayer en la Prensa local, entre las recibidas de los "Comerciantes, Industriales y Agentes Comerciales", apareció por error de copia el nombre de don Eustaquio Luna, en lugar de la Casa editorial de música de don Estanislao Luna, que fue la que honró a esta Cámara con su valioso y entusiasta beneplácito.

CONTINUAN LAS ADHESIONES

Sigue abierta en las Oficinas de esta Cámara, la admisión de adhesiones.

El Congreso Eucarístico de Dublin

DE VALERA, COSGRAVE Y OTRAS AUTORIDADES LLEVARAN LAS VARAS DEL PAISO

TODOS LOS AYUNTAMIENTOS TOMARAN PARTE

DUBLIN.—Todos los Ayuntamientos de Irlanda asistirán oficialmente al Congreso Eucarístico Internacional. Los concejales vestirán los trajes típicos de cada comarca. Para la recepción del Cardenal Legado y alguna ceremonia solemne el Ayuntamiento de Dublin cederá la carroza del lord alcaide, construida en 1790 por J. Whittion por el precio de 2.600 libras esterlinas. Ahora se ha dado la orden de restaurarla, empresa que llevará lo menos seis semanas.

Se ha publicado ya la lista oficial de los que llevarán las varas del paíso en la solemne procesión de clausura del Congreso. Son los siguientes:

De Valera, presidente del Gobierno del Estado Libre.

O'Kelly, vicepresidente y ministro de Administración Local e Higiene.

Cosgrave, ex presidente del Consejo.

Frank Fahy, presidente de la Cámara de los Diputados.

Byrne, lord alcaide de Dublin.

Kennedy, presidente del Tribunal Supremo.

Doctor Coffey, rector de la Universidad de Dublin.

T. Westropp Bennett, presidente del Senado.

Devlin, jefe del partido nacionalista del Norte de Irlanda, diputado en el Parlamento inglés.

C. Healy, diputado en el Parlamento inglés.

Donegan alcaide de Limerick.

Campbell, senador del Norte de Irlanda.

Ferren, senador del Estado Libre.

Shiel, presidente del Consejo General de las Diputaciones provinciales.

T. Mc. Loughlin, alcaide de Armagh, sede primada de Irlanda.

¿Se debe gastar, o se debe ahorrar?

En la situación actual de la economía del mundo se plantean problemas que en tiempos normales parecerían verdaderas paradojas o despropósitos. Tal sucede, por ejemplo, con las ideas de consumo y ahorro, acerca de las cuales el ministro de Trabajo francés, M. Landry, ha pronunciado un discurso en la Cámara para recomendar el gasto incondicional por parte de todos los ciudadanos que tengan medios, condenando la corriente, muy generalizada en Francia y otros países, de imponerse restricciones en el consumo con objeto de hacer frente a la situación anormal. Sin embargo, como esta situación se debe a lo que los economistas han dado en llamar subconsumo o consumo débil, que determina la aglomeración de mercancías sin salida posible, y, por tanto, el paro absoluto de multitud de industrias, los efectos buscados para normalizar la situación son contraproducentes, puesto que se agrava esta al impulsarse a nuevas masas de trabajadores hacia el paro. Por estas razones, M. Landry estima que no se deben privar las clases pudientes de hacer los gastos de lujo necesarios para que se impulse de nuevo la producción. Y las clases menesterosas tampoco deben protestar de los gastos excesivos que se hagan, puesto que

DE LOS SUCESOS DEL DOMINGO Y LUNES

Sigue sin saberse quienes dispararon

En el Gobierno civil se nos facilitó anoche la siguiente nota:

"El señor Juez Especial de las Vascongadas dió ayer por terminados sus primeros trabajos esclarecedores de responsabilidades por los sucesos ocurridos en la noche del domingo y lunes. Por la noche marchó a Vitoria, desde donde seguirá a Bilbao, para volver en breve a Pamplona."

Dado el extraordinario interés público existente por conocer lo actuado, el señor Juez Especial no tuvo inconveniente en que se diera una breve referencia, que puede resumirse así: Los sumarios son dos: uno por desórdenes, homicidio y lesiones, atentado y disparos; y otro por incendio. A consecuencia del primer sumario han sido procesados y decretada su prisión sin fianza, Jaime del Burgo Torres, Pedro Irujo González y Julián Polo Saro, los tres de filiación tradicionalista. Y por el segundo sumario, quedan también procesados y presos, Aurelio Ortega Escudero, Amador Touriño Lago y Gregorio Fernández Clavijo.

El dictamen de las autopsias y el peritaje de los armeros han determinado que todos los proyectiles que causaron víctimas son del mismo calibre, es decir, de pistola automática del 7.65.

Los tres procesamientos de tradicionalistas corresponden a las tres responsabilidades que se definen en el sumario, dentro de la responsabilidad general: uno, por los incidentes en la calle de Estafeta, donde se causaron lesiones; otro por los disparos hechos en la puerta de la Sociedad Tradicionalista; y otro por los disparos que se hicieron contra el grupo de curiosos de la Casa de Socorro.

Hay otros detenidos por hallazgo de armas de fuego. La Policía sigue trabajando para la busca y captura de organizadores, cómplices, encubridores y fugitivos.

ellos han de abrir nuevos cauces a la producción y caminos nuevos, por consiguiente, al trabajo.

Es difícil concretar en unas líneas el verdadero juicio que merezcan estas ideas. Parecen a primera vista subversivas en lo que afecta a la organización económica del sistema capitalista, que preconiza precisamente el ahorro o reserva de la producción para atender a la mejora y desarrollo de ésta. Pero de igual forma el ahorro no debe confundirse con el atesoramiento o avaricia, tampoco puede degenerar en abstinerencia, y menos en momentos en que es urgente dar nueva impulso a la producción mundañ haciéndola desaparecer por el camino natural del consumo los grandes "stocks" acumulados a base de una racionalización del trabajo y de la producción.

Hay industrias y hasta ciudades completas que viven de producciones que pudiéramos considerar como sustantivas o simplemente de "comfort". La restricción en el consumo de estas producciones traería la ruina a dichos elementos de trabajo y representación implícitamente la renuncia por parte de la sociedad a las conquistas acumuladas en muchos años de progreso científico y económico en beneficio de una mejor situación social.

M. Campos.

LA FIESTA DEL LIBRO

Es hoy el día dedicado al libro

Es la fiesta del libro. ¿Y en qué consiste la fiesta del libro? La palabra fiesta nos indica homenaje, nos dice que debemos exteriorizar nuestros sentimientos hacia el libro. Mas cómo hacerlo si de la palabra fiesta tenemos todos o casi todos un concepto de algo bullanguero, de algo inestancioso, ¿cómo compaginar este concepto con el de libro, que es algo puramente espiritual, que no se comprende si se aprovecha si no nos desprendemos del espíritu para dejarlo entre las hojas mientras leemos? ¿Cómo unir en una frase estas palabras si el libro representa la laboriosidad y el estudio, o sea todo lo contrario de fiesta.

Muy sencillo; pues que no puede concebirse una fiesta mas que como una materia. ¿Es que sería preciso que para homenajear al libro fuésemos cada uno con un ejemplar debajo del brazo, o elevásemos un monumento, o le hiciésemos un himno, o no lo mirásemos en todo el día por ser la fiesta del libro?

No. No es esto precisamente, lo que encierra la frase de la fiesta del libro, lo que quiere es hacer de este día un día de trabajo espiritual.

¿Y qué es esto? ¿Es que acaso hemos de meternos en casa y pasar el día con los ojos puestos en un libro, consagrado todo a sus páginas.

Si tampoco es esto, ¿qué es entonces? La fiesta del libro es constante; no es de las que comienzan y terminan en un mismo día, lo que ocurre es que ha de haber un día en el que se recuerde más que otros, lo que es un libro, un día en que aprendamos el verdadero concepto de libro, un día en que trabajemos más que ninguno para hacer ver al que cree que es un conjunto de hojas con unas tapas más o menos lujosas, que no es así, sino que el libro es algo que contiene el alma de su escritor, que ha querido dejarla en las páginas para que coja el que lo lee lo que más le guste de ella, un día en que hagamos ver al que no sepa, que no es mejor o peor un libro por su mayor o menor precio, que no hay insensatez más grande que medir a los libros por el precio, un día en fin en que hagamos comprender que de un libro bien hecho puede salir un hombre bien hecho, y de un libro mal hecho puede torcerse la vida de otro hombre, es por último el día en que hagamos nuevos votos para trabajar constantemente, en pro del buen libro, que nos acordemos de lo que es, y para qué sirve, y qué vemos en él lo bueno y lo malo, y sepamos o aprendamos a distinguirlo despreciando al mal libro, pues no merece llamarse tal, puesto que se le puso este nombre para ver en él algo que sirve para educar a la humanidad y no para destruirla.

Yo celebro la fiesta de hoy dedicando este pequeño y pobre trabajo a quien con buenos ojos quiera mirarlo y sacar de él, todo el fruto, cuya semilla quise yo poner en él.

Pamplona, 22-4-32.



JUSTINO por V. de Goiburú

Caja de Ahorros de Navarra. Libretas ordinarias a la vista... 3.50 por 100. Imposiciones anuales... 4.25. Imposiciones semestrales... 3.75. Cuentas corrientes a la vista... 2.50. Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA. DOTIS INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION. SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atalfo, Caparros, Carcastillo, Cascaute, Corella, Euzar, Elizondo, Estella, Iruzun, Isaba, Leiza, Lezaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Ecós de sociedad

Recetas y consejos

A los niños no se les debe dar leche más que en vaso de cristal o porcelana, y debe observarse mucha limpieza en estos recipientes. Para mayor seguridad, lo mejor es fregarlos con agua fría primero y después con agua caliente.

Para cuando la ropa se pone amarilla, después de lavarla es preciso enjuagarla y aclararla bien. La causa del color es el jabón que ha quedado en su superficie.

Un medio sencillo para reconocer la calidad del agua es este: se toma medio litro de agua que se quiere examinar y se coloca en una botella de vidrio blanco en la que se echa un pequeño terrón de azúcar, lo más blanco que se puede hallar. Se expone entonces la botella con su contenido al sol, y si después de ocho o diez días el líquido se embarba, es porque el líquido contiene sustancias orgánicas impuras provenientes de contaminaciones subterráneas de las cloacas y apantales.

Para estibar el cobre, límpiese el vaso que se quiera estibar de manera que parezca de brillante y brúndalo superficialmente en seguida con sal amoníaco en polvo. Ponase luego el vaso sobre ascuas, espolvoreese con resina y échese agua fría en el estero fundido, haciéndose correr por toda la superficie interior del vaso con una muñeca de estopa.

Cuando se embotella el vino, conviene mojar los corchos en cognac y lavarlos.

El desagradable olor de la benzina desaparece por completo echando en ella polvo de carbón vegetal, sacudiendo bien la vasija que la contiene y filtrándola después para separar el carbón. Si se quiere que el olor desaparezca del todo debe emplearse, en vez de carbón, dióxido de manganeso, que se hace fácilmente disolviendo óxido de plomo en sosa cáustica. Poco este procedimiento obliga a recargar después la benzina para que no queden residuos del ingrediente empleado.

Es fácil conseguir que las frutas encerradas en tarros herméticamente cerrados recobren su sabor primitivo. Debe sacarse del envase una o dos horas antes de servirlos. El oxígeno del aire les devuelve el gusto.

Otro procedimiento muy conveniente es el de darlos un hervor, espumar bien el caldo y agregar una cantidad regular de azúcar.

Comer una cebolla al tiempo de acostarse produce sueño. Se quita el ruido de ella masticando perejil y unas gotas de colonia en un terrón de azúcar.

Para limpiar los tapices y alfombras y devolverles su primitivo color sembrad sobre el tejido de té, residuos de la fustión o infusiones hechas durante el día. Extendad con la escoba esas hojas, dejadas reposar un poco y después barrad, si pasáis en seguida el aspirador, tendréis un tapiz perfectamente limpio y restaurado, cuyos colores se habrán reavivado maravillosamente.

También se limpian muy bien los tapices con poco de café, siempre que esté completamente seco, porque de otro modo se machacaría el tejido.

Con una esponja limpia y húmeda, cuando el tapiz ha sido barrido, se vuelve a poner la lana en su punto, quitándose el pelotonado.

MELANTA.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
Rayos X
Sarasate, 20, 5.º Teléf. 1448

VIAJES

- De Ablitas, don Saturnino Escribano.
- De Lesaca, don Martín Elizalde.
- De Santacara, don Salvador Laserra y don Dionisio Caparros.
- De Murciante, don Manuel Martínez y su distinguida esposa.
- De Tafalla, el ex diputado foral don Esteban Martínez Vélez.
- De Borja, don Javier Ortiz.
- De San Sebastián, don Juan Miguel.
- De Madrid, don Antonio Urroz.
- De Tudela, don Víctor Morie.
- A Jaurrieta, la culta profesora de primera enseñanza Pilar Zabala.
- De Madrid, el conde del Vado.

MADERAS

De pino de Roncal y entornados
ANTONIO ERICE

VARIAS

A su instancia ha sido trasladado a nuestra ciudad como jefe de Negociación de segunda clase del Gobierno civil el digno funcionario don Rogelio Hidalgo.

Ha sido nombrado juez de primera instancia de Orceira (Jaén) el digno juez municipal de Pamplona don José María Francés y Fernández, aspirante a la judicatura que estaba pendiente de destino.

Casa Arriliaga
RELOJERIA — OPTICA
AJARNAUTE, Zazartería 50, Pamplona

Le damos la enhorabuena por ello y le deseamos muchas felicidades en su nuevo cargo.

BODA

En el Camarín de la Virgen del Camino contrajeron anteaer matrimonio el culto y joven secretario del Ayuntamiento de Baccalca don Eusebio López con la bella señorita Felisa Zabala, ambos

pertenecentes a distinguidas y muy apreciadas familias de Berriain.

Bendijo la unión de los nuevos esposos el Padre Guillermo de Berriain, Capuchino, primo del novio, asistiendo el celoso párroco del mismo pueblo don Odón Sagüés. Padrinos fueron don Isidro Zabala y doña María Aranguren, padre y madre de la novia y del novio respectivamente.

F. Jadraque
Odontólogo
Rayos X
Pasco de Sarasate 6 y 8
Teléfono 1401

Los familiares y amigos de los contrayentes fueron obsequiados con un banquete en "La Barranquesa", después del cual el nuevo matrimonio emprendió su viaje de boda hacia Madrid y otras capitales.

Felicitemos cordialmente al matrimonio López-Zabala y a sus familiares.

HERNAN (Quebraduras)
Bragueros. Modelos de alta técnica

ortopédica
FARMACIA NUEVA—Mayor, 110

NATALICIOS

La distinguida señora doña Araceli Arvizu, esposa de nuestro querido amigo don Pablo Archanco, ha dado a luz un hermoso niño.

Reciban nuestra enhorabuena.

Doña Francisca Moreno, distinguida esposa del General del Teatro Olímpico don Miguel Lasanta, ha dado a luz felizmente una hermosa niña a quien se le impondrá el nombre de Conchita.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

CONTABILIDAD Y CALCULOS MEROANTILES
Preparación completa e muy reducido número de alumnos.
ENRIQUE AYARRA
Ciudadela, 13, segundo

NOTAS TRISTES

A la avanzada edad de 76 años falleció ayer en esta ciudad el respetable señor don Martín Irañeta, el cual pasó a mejor vida fortalecido con los auxilios espirituales y la Bendición de S. S.

Fué el distinguido finado muy apreciado por cuantos le trataron en vida, y su fallecimiento ha causado impresión entre sus numerosas amistades.

A su distinguida familia, sobre todo, a sus hijos, don Lucio y doña Cesárea, así como a su hijo político el acreditado industrial don Balbino Mutiloa, hacemos constar la participación que tomamos en el sentimiento por tan sensible pérdida.

Ha causado una gran impresión la noticia del fallecimiento, tras brevísima enfermedad, de la virtuosa señorita doña Romana Vidal y Viñals, la cual tuvo lugar el día 20 pasado.

Era la finada señorita, persona de excepcional bondad y de una piedad acrecentada y muy estimada por cuantos la trataron. Por esta razón, su fallecimiento ha sido motivo de que se pusiera de relieve el alto aprecio en que se le tenía por parte de sus amistades y relaciones.

A su distinguida familia, sobre todo a sus padres, don Victoriano y doña Joaquina; a sus hermanos, entre los que se encuentra nuestro buen amigo don Mariano y a los restantes deudos en general, les acompañamos en el sentimiento al mismo tiempo que rogamos a nuestros lectores una oración por el alma de la que en vida fué ejemplar señorita doña Romana Vidal y Viñals (q. e. p. d.).

Madrid y la iluminación de escaparates

Durante Abril se celebra en Madrid un concurso de iluminación de escaparates. En premios hay 21.500 pesetas en metálico, además gran número de preciosos regalos para el público que acierte en la votación. Estos premios pueden tocar al volante cuyo sufragio sobre el escaparate mejor iluminado concuerde con el fallo del Jurado, que está trabajando activamente durante todo el mes de Abril para examinar la iluminación de los escaparates de pequeños y grandes comercios, participan en este interesante concurso.

Están representados en el Comité Organizador: el Ayuntamiento, Cámaras de Comercio, Industria y Propiedad, Círculos de la Unión Mercantil y Bellas Artes, y, naturalmente, las fuerzas vivas de Madrid, que todos colaboran activamente y con admirable entusiasmo, siendo felicidades por su acertada gestión en tal noble tarea. Aparte del aspecto de organización, se habla mucho de Osmar, viéndose continuamente que con sus tipos Sofía para escaparates y las Nitra al gas, se solucionan fácilmente cuantos problemas interesantes presenta el alumbrado moderno.—O-22.

†
EL SEÑOR

D. Martín Irañeta Lazcano

falleció el día 22 de Abril de 1932
a los 76 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Lucio y doña Cesárea; hija política, don Balbino Mutiloa; nietos, hermano, primos, sobrinos y demás familia,

SUPLICAN a sus amistades encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a la funerals que en sufragio de la misma, se celebrará mañana, DOMINGO día 24 del actual, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial, de San Justín, por lo que quedarán muy agradecidos

Pamplona, 23 de Abril de 1932

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA
San Jorge, mártir; Adalberto, ob. m.; Gerardo, Mártir, obs.; Félix, pl. Fortunato y Aquiles, des. mrs.; beato Gil, franciscano.

ADORACION NOCTURNA
En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 2.º Virgen del Camino (titular), por don Corpus Arbizu (que en paz descanse). El Consejo Diocesano invita a primera hora a todos los adoradores activos y honorarios de la Sección.

EN LOS CARMELITAS
El día 25 del presente mes celebrarán las personas mayores su función mensual en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga, con los cultos siguientes:
Por la mañana a las siete y media, misa y comunión general en el altar del Milagroso Niño con acompañamiento de órgano y motetes eucarísticos.
Por la tarde, a las siete, exposición, rosario, Coronilla y reserva, terminándose con la adoración de la imagen del Milagroso Niño Jesús de Praga.

Nota.—Al final de la función se impondrá la medalla a las personas que lo deseen.
Se gana indulgencia plenaria, asistiendo a estos cultos.

EN SANTO DOMINGO (PP. DOMINICOS)

Día 24:
Cuarto domingo, dedicado a la Beata Inés, Patrona de la Primera Comunión.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general con armonium y motetes eucarísticos por el coro de Inés.

Por la tarde, a las cuatro y media, la función solenne con exposición de Su Divina Majestad, el ejercicio con sermón por el R. P. Manuel Delgado, reserva, procesión de la Beata Inés y adoración de la reliquia.

Al final habrá imposición de medallas.

Aviso: A los celebradores encargados de preparar para las confesiones a los niños de El Roperio, que procuren estar en Santo Domingo hoy sábado a las cinco y media de la tarde con sus respectivos coros.

EN CAPUCHINOS

Solemne función que en el cuarto domingo de Abril celebrará la Venerable Orden Tercera de Capuchinos.

Orden de los ejercicios:
Por la mañana, a las siete, comunión general y misa para los Hermanos difuntos.

A las cuatro de la tarde, exposición de S. D. M., rosario, sermón que predicará el M. R. P. Guardian, reserva, y por fin la procesión de S. P. San Francisco de Asís.

Se replica a los fieles honra con su presencia a tan devotos ejercicios, especialmente a los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria a ellos concedida por S. S. el Papa León XIII en la Bula "Miserere de Filius".

EN SAN FERNAN DE ALDAPA

La Sección de Infantes de la Arquidiócesis del Inmaculado Corazón de María, establecida canónicamente en esta iglesia, celebrará sus ejercicios mensuales el día 24 de Abril, en esta forma:

Por la mañana, misa de comunión general a las ocho, con órgano y motetes al santísimo Sacramento.

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,25 por 100
Imposiciones semestrales	3,75 » »
Libretas ordinarias a la vista	3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamado calle Mercaderes), número 16, chaflán con la Chapela

ANIS LAS CADENAS
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 12. TELÉFONO 224

Noticias y sucesos

UNA RINA

Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta Capital, los siguientes:
Para enterarse de asuntos que le interesan: Estanislao Peralés, Gordia Vicente Lafón Irurozqui, Tomás Torres Zabalza, Tomás Echeverría y Adolfo Peña Garbajosa.
Para entregarles la cartilla militar: Saturnino Garayoa Echeverría, Primitivo Arre Goñi, Pedro Lemana San Martín y Pedro González Cako.
Para entregarles la licencia absoluta: Domingo Taragona Martínez y Domingo Eugui Garro, y
Para entregarles diversos documentos: Esteban Iparaguire Iriarte, Vicente Arregui Remondégui y Fernando Lezaun Amadoz.

Lejía "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

CASINO MILITAR DE CLASES
La víspera que hubo de suspenderse el día 18, se celebrará hoy a las seis, **SERVICIOS PRESTADOS POR LA**

Las mujeres débiles, las embarazadas y las que están criando, se fortifican rápidamente con el VINO ONA, del doctor Aristegui.

EL INCENDIO DE AYER

En los talleres de construcción de muebles propiedad de los señores Arrieta y compañía, de Pamplona, se produjo ayer un incendio afortunadamente de poca importancia.

A las dos de la tarde, el obrero Fermín Marfinez, de 27 años de edad, se hallaba manipulando con una mezcla, cuando tuvo la desgracia de que se inflamara.

En los primeros momentos pareció que el incendio iba a adquirir grandes proporciones, siendo avisados los bomberos. Estos se presentaron prontamente y lograron sofocar las llamas.

Se quemó una de las butacas que se están construyendo para el Teatro Gayarre.

El mencionado obrero sufrió algunas lesiones leves.

Registro civil

Nacimientos:
María Camino Felisa Grávalos Martín.
Cruz María Luisa Ramón Baleztena Abarrategui.
José Antonio Oleiza Alvarez.
Juan Pablo Archanco Arbizu.

Funcionarios:
Urbano Saneñena, de 58 años, de Zugaramundi; Hospital Civil.
Enrique Azcarate, de 25 años, de Orreaga; Hospital Civil.
Gregorio García, de 74 años, de Anguiano; Hospital Civil.
Martín Irañeta, de 76 años, de Aturo; Roncesvalles, 15 bis, quinto.
Felisa Tomasa Solchaga, de 83 años, de Falces; Sarasate, 10, cuarto.
Juana Almondoz, de 84 años, de Sorauren; Sarasate 15, segundo.

Señora: Escuche un consejo, lleno de buena intención para encerrar SUELO Y MUEBLES use Encaústico ALIRON

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los últimos acuerdos adoptados por la Excmá. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

En vista de la instancia de la Asociación Provincial de Ganaderos de Navarra, solicitando una subvención para que los ganaderos e hijos de estos puedan acudir a los cursos prácticos de industrias lácteas, avicultura y apicultura, que la Asociación General de Ganaderos de la República ha organizado para el próximo mes de Mayo; y teniendo en cuenta que la subvención concedida el año anterior no fué utilizada por haber transcurrido el plazo señalado para la matrícula, se acordó conceder la subvención de 2.500 pesetas a dicha Asociación provincial de Ganaderos, en las condiciones siguientes: Primera, que los becaarios pertenezcan a familias labradoras de posibles escasos que son los más dignos de protección. Segunda, que puesto que en la provincia existe Escuela de Apicultura, las becas se entiendan concedidas para los cursos de avicultura y de industria láctea. Y tercera, que se comunique a la Dirección de Agricultura los designios, y que estos a la terminación de curso presenten a la misma un trabajo referente a la materia que cursaren.

De conformidad con lo acordado, por el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, en sesión de del corriente y por la Junta de Veintena de 15 del propio mes, se autorizó a dichas Entidades para que, con el Empréstito de Propios puedan destinarse 200.000 pesetas a atenciones derivadas del problema del paro obrero, abriendo una cuenta de crédito con la garantía de las Obligaciones municipales q. se hallen en Cartera correspondientes a la Emisión de 20 de Febrero de 1929.

En vista de una instancia de alcalde de Zurzuain, en representación del concejo y de 30 más de la provincia se acordó recibir a la Comisión que indica el jueves próximo, día 23 de corriente, interesándole traigan formuladas, por escrito concretamente las peticiones que deseen formular.

Se acordó ordenar al Ayuntamiento de Carcastillo, que publique un bando en el que se dicten las oportunas normas para evitar que se cometan los hechos denunciados de desecar y rastrear, prohibiendo todas las prácticas que no sean corrientes en el laboreo de las tierras de sus diferentes cultivos, aplicando las debidas sanciones a la manifestación transgresión de las disposiciones que dicte en tal sentido.

Se acordó desestimar el recurso de don Germán Danso, de Arguedas; de don Custodio Azcarate, de Olite; de don Pedro Arizu Martínez y don Enrique Gredillo, de Viana; de don Fulgencio Díaz de Cerio, de Eulate; la solicitud de don Florencio Garralda, de Pamplona; y la solicitada del Ayuntamiento de Echarrri Aranzaz.

Pedid en todas partes Jabón Bilore
el mejor para el lavado de la ropa
Depósito en Pamplona
SRA. VIUDA DE IRUJO

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Por ausencia de dos ministros ha sido aplazada la reunión de la mayoría parlamentaria anunciada para el lunes en el Senado.

Se pide a las Cortes exijan al señor Azaña responsabilidad por conservar la presidencia del Ateneo siendo jefe del Gobierno.—Ruiz de Alda asistirá a un Congreso de aviadores que han cruzado el Atlántico.—Costes sale para París

Madrid, 22, (23.30)

LA SECRETARIA DEL JUZGADO DE TAFALLA

En la "Gaceta" aparece el anuncio de hallarse vacante la secretaria del juzgado de primera instancia e instrucción de Tafalla. (Navarra).

LOS EMPLEADOS DE LAS CAMARAS DE LA PROPIEDAD.—FIN DE UNA ASAMBLEA

Ho y se ha clausurado la asamblea de Camaras de la Propiedad. Entre las conclusiones aprobadas figuran la de solicitar la creación inmediata del cuerpo de empleados administrativos de las Camaras mediante oposición libre, quinquenios de quince pesetas, ascensos, dos pagas extraordinarias como gratificación, derechos pasivos, creación de un montepío particular, etc.

COSTES MARCHA A PARIS

A las siete y cuarenta y cinco de la mañana se ha elevado en su avión en el aeródromo de Getafe el aviador francés Costes, acompañado por el mecánico Verón. Dió dos vueltas al aeródromo y salió con rumbo a París.

Su compañero Schneider ha tenido que quedarse en Madrid por hallarse enfermo.

Para despedir a Costes se congregaron en el aeródromo los directores, y técnicos y varios aviadores.

LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES EN NORTEAMERICA

En nota facilitada en el Ministerio de Agricultura se dice que para evitar dificultades de entrada a los artículos españoles en los Estados Unidos, se recuerda que los envases interiores y exteriores deben señalar inequívocamente la procedencia.

EN PALACIO

Por la mañana fué cumplimentado el Presidente de la República por el Ministro del Japon y por varios diputados.

DICE ESPLA

A mediodía recibió a los reporteros el subsecretario de la Gobernación, diciéndoles que había tranquilidad en

Cabello brillante

Es una verdad indiscutible que en la mayoría de los casos las enfermedades del cabello deben curarse por medio de tratamiento interno y sin que exteriormente necesite más que escrupulosa limpieza. Los preparados de hierro y el aceite de hígado de bacalao se cuentan entre los productos más favorables para el pelo, pues la pobreza de sangre trae la pobreza del cabello, y si el cuerpo carece de la necesaria grasa bajo la piel forzosamente morirá el cabello por falta de alimento.

Las muchachas anémicas tienen, por lo general, el cabello escaso; las personas muy nerviosas suelen tener el pelo en extremo seco y las que hacen una vida sedentaria y antihigiénica no es raro que lo pierdan pronto.

Por consiguiente, la mujer que aspire a tener un cabello sano y brillante lo primero que ha de cuidar es de que su alimentación sea ligera y nutritiva, que su aparato digestivo funcione con regularidad y de tener la sangre limpia. Añadida a esto la necesidad de que el cabello sea lavado con frecuencia, ya sea con huevo o jabón de coco y perfectamente aclarado con abundancia de agua.

Si después de lavado quedara el pelo muy seco y mate, échese un par de gotas de aceite de oliva en la palma de la mano, y tras de frotarse la una con la otra, pásense ambas manos sobre el pelo, que deberá estar limpio y seco.

Esto es bastante para comunicar al pelo la grasa necesaria para ponerse brillante. Si el cabello se ondea con facilidad y el lavado no le hace perder el brillo es mejor dejarlo secar bajo una redcilla, después de haber marcado las ondas destinadas a embellecer.

Cada noche se someterá al vigoroso uso del cepillo, que le hará mantenerse brillante y saludable. La eficacia de este procedimiento depende en gran parte del cepillo que se emplee; aconsejamos uno muy sencillo, de madera, pero con las cerdas duras y casi tan largas como un dedo. Con ellas penetra hasta lo más espeso del cabello, conservando limpio y vigorizado el cuero cabelludo.

toda España y que el señor Casares le había dado cuenta por teléfono de que a la tarde se reunía la comisión que ha de fijar las bases de trabajo para el verano en Andalucía.

LARGO CABALLERO EN GINEBRA

En el Ministerio de Estado han dado a los reporteros una nota diciendo que el discurso que en Ginebra ha pronunciado el señor Largo Caballero ha causado excelente efecto.

En Estado han anunciado que mañana o pasado se facilitará una combinación de personal del Ministerio.

LOS RESTOS DE UNA EX INFANTA

El conde de Vellellano ha presentado en el Ayuntamiento una proposición pidiendo que los restos de doña Isabel de Borbón sean trasladados al panteón del monasterio de El Escorial. En favor de su pretensión aduce el fereroso españolismo de la finada dama.

SOBRE UNA DUPLICIDAD PRESIDENCIAL DEL SEÑOR AZANA

Con fecha de hoy el ingeniero señor Marín del Campo ha presentado un escrito

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

400 millones para escuelas en veinte presupuestos. Creación del Consejo de Economía.—Estudio, sin acuerdo, del problema de las construcciones navales.

CONSEJO DE MINISTROS EN DOS PARTES

Poco antes de las once y media comenzaron a llegar los Ministros al Ministerio de la Guerra para celebrar Consejo.

A la entrada no hicieron manifestaciones de interés los Ministros.

El señor Carner, que fué uno de los primeros en llegar, dijo que llevaba asuntos de importancia de su Ministerio.

El señor De los Ríos dijo que llevaba algunos asuntos de carácter urgente.

Los demás Ministros anunciaron expedientes de trámite.

La reunión duró hasta las dos y media de la tarde.

Al salir el Ministro de Instrucción dijo que el señor Carner había invertido la mayor parte del tiempo dedicado al Consejo, y, por lo tanto, casi ningún Ministro había podido informar.

En vista de esto se acordó que la reunión continuase a las siete de la tarde.

Los periodistas preguntaron al señor Albornoz si se había tratado de la sanción impuesta al juez señor Amado.

El Ministro contestó negativamente. La referencia que se facilitó dice:

ESTADO: Se acordó someter a la aprobación de las Cortes cuanto se relaciona con el túnel de Somport y la estación de Canfranc.

AGRICULTURA: Se aprobaron varios expedientes de trámite.

JUSTICIA: También se aprobaron varios expedientes de trámite.

HACIENDA: Se aprobó un decreto extendiendo a los comerciantes individuales el impuesto de utilidades.

Ampliando los plazos para los créditos concedidos por paro forzoso.

Una orden relacionada con las rifas extralegales.

MARINA: Nombrando contraalmirantes honorarios de la Armada, al concederles el retiro, a los capitanes de navío señores Olmo, Riera, Frugueta, Sagrera, Rodríguez y Suanes.

Concediendo el empleo de general de Intendencia honorario a don Rafael Sarmiento.

Idem el de coronel de Intendencia a don Alejandro Moro.

Proponiendo varias concesiones de empleo.

Concediendo el título de capitán de fragata honorario a don Francisco Cano.

—X—

A las siete de la tarde comenzaron a llegar a Buenavista los Ministros para continuar el Consejo iniciado a la mañana.

La reunión se reanuda a las siete y media.

Los Ministros no hicieron a su llegada manifestaciones de interés. El señor Prieto anunció que don Teodoro Menéndez representará al Gobierno en el partido internacional de fútbol que en Oviedo jugarán el próximo domingo los equipos de Yugoslavia y España.

to a las Cortes Constituyentes pidiendo que se mantenga el criterio de respeto al artículo 89 de la Constitución, según el cual ni el Presidente de la República ni los ministros pueden ser presidentes de ninguna empresa ni corporación, procede exigir responsabilidad a don Manuel Azana por continuar desempeñando la presidencia del Ateneo de Madrid cuando es jefe del Gobierno.

LA NELEN Y EL PARTIDO SOCIALISTA

Se asegura que en la reunión que esta noche celebrará el comité ejecutivo del partido socialista para resolver en definitiva sobre la solicitud de ingreso de doña Margarita Nelken el acuerdo será afirmativo, a pesar de la oposición que bastantes y calificados elementos socialistas hacen al ingreso en su partido de la conocida escritora.

LOS PERIODICOS EL PRIMERO DE MAYO

Varios reporteros han hecho gestiones para conocer el criterio del Gobierno acerca de la venta de periódicos en el día primero de mayo, que coincide con domingo, obteniendo la

impresión de que no se acordará nada sobre el particular hasta que el señor Largo Caballero regrese de Ginebra.

ACABA LA ASAMBLEA DE CIEGOS

Esta tarde ha puesto fin a sus labores la asamblea de ciegos que ha venido celebrándose estos días.

Ha sido nombrada la directiva de la Federación Ibérica de Ciegos.

En las conclusiones se hace constar la confianza de los asambleístas en que el Gobierno atenderá sus demandas.

ESCANDALO MUNICIPAL

Por disposición del concejal socialista Muñoz se hizo una ampliación en el puente de las Ventas que motivó una reclamación al Ayuntamiento por parte del propietario de unos terrenos utilizados.

Del asunto se ha tratado en la sesión municipal de hoy, habiendo dado lugar a diálogos vivos entre socialistas primero, y luego a un formidable escándalo.

ALDA IRA A UN CONGRESO AEREO EN ITALIA

El aviador señor Ruiz de Alda ha manifestado que ha aceptado la invitación del Real Aero Club de Italia, para tomar parte en el Congreso de aviadores que han atravesado el Atlántico.

Cree que irán también Jiménez e Iglesias. Por su parte se propone llevar a dicho Congreso trabajos técnicos sobre las rutas aéreas trasatlánticas.

EL 77 ANIVERSARIO DEL CUERPO DE TELEGRAFOS

El Cuerpo de Telégrafos ha celebrado hoy con varios actos el setenta y siete aniversario de su creación.

EL NOMBRE DE ACCION NACIONAL

El día 29 celebrará junta general el partido de Acción Nacional para acordar el nombre que ha de darse a la organización, pues el de ahora resulta en contradicción con la disposición del Gobierno condicionando el empleo de la palabra nacional.

APLAZAMIENTO DE LA REUNION DE LA MAYORIA PARLAMENTARIA

Parece que la anunciada reunión de los grupos que integran la mayoría parlamentaria que debía celebrarse en el Palacio del Senado el próximo lunes bajo la presidencia del señor Azaña, ha sido aplazada hasta que se encuentren en Madrid los ministros de Estado y Trabajo.

VIJE DE UN SUBSECRETARIO

Anoche marchó a Algeciras y Málaga el subsecretario de la Presidencia del Consejo.

El señor Ramo, no hará por ahora su proyectado viaje a Marruecos.

LOS SOCIALISTAS Y EL 1.º DE MAYO UN MANIFIESTO

La U. G. T. y el Partido Socialista han publicado un manifiesto excitando a los afiliados a celebrar con el mayor esplendor posible la fiesta del primero de mayo.

Dice el manifiesto que no debe quedar ni ciudad ni aldea sin que la fiesta se celebre, y ello por dos razones principales: para demostrar la resolución que la reacción se adueña de Europa y para significar la fe en que el régimen republicano instaurado hace un año en España dará satisfacción a las aspiraciones proletarias.

P. Ipiens
Del Hospital
RION - VIAS URINARIAS - RAYOS X
P. Caballero, Tel. 2183

maciones las hará el Gobierno libremente.

El Consejo deberá constituirse a los diez días de aparecer los nombramientos de sus miembros en la "Gaceta".

Podrá el Consejo incorporar a su trabajo a todos los organismos relacionados con la economía nacional, y todas las personas y entidades relacionadas con la economía nacional, y todas las personas y entidades relacionadas con ésta vendrán obligadas a facilitar al Consejo toda clase de datos, incluso los que suponga secreto industrial. Las infracciones serán castigadas, y quedarán incurso en responsabilidad los miembros del Consejo que abusen lucrativamente de sus conocimientos.

El Consejo ordenará la importación, exportación, y propaganda.

El propio Consejo redactará su reglamento, que deberá aprobar el Ministro.

El Gobierno podrá disolver el Consejo cuando lo estime conveniente.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Ante Balsano impasible se hace la reconstitución del crimen de Badalona.—Por el mal tiempo Costes aterriza en Logroño.—Los de la C. N. T. se retiran de la comisión que prepara las bases de trabajo de verano en el campo andaluz

Madrid 22, 23'30
EL CRIMEN DE BADALONA

Barcelona.—En Badalona el juzgado ha realizado la exhumación del cadáver de la súbdita alemana por cuya muerte aparece procesado Balsano.

El cadáver ha sido reconocido por la ahijada de la alemana.

Se ha efectuado la diligencia de re-construcción del crimen sin que Balsano se haya inmutado. Se ha mostrado en absoluto indiferente, y ha insistido cerca del juez en que nada sabe del crimen.

COSTES EN LOGROÑO

Logroño.—A mediodía ha tomado tierra en este término el aviador francés Costes, que al llegar a las cercanías del Pirineo notó mal tiempo y retrocedió para tomar tierra en lugar seguro.

Pernocitarán aquí y de permitírselo el tiempo reanudarán de madrugada el viaje a París.

EL FERROL ANTE EL PROBLEMA DE LAS CONSTRUCTORAS NAVALES

El Ferrol.—Ante el posible desdiseño de los obreros de la Constructora Naval el Comité de Defensa de los Intereses de El Ferrol ha acordado, si el Gobierno no hallita los créditos precisos para continuar las construcciones navales dimitir en pleno.

En el Ayuntamiento se ha celebrado una reunión de fuerzas vivas. Estas volverán a reunirse mañana para conocer la resolución del Gobierno.

Caso de que el acuerdo del Gobierno sea desfavorable para los intereses locales el comercio cerrará indefinidamente y el Ayuntamiento dimitirá en pleno.

Los obreros han tomado ya en firme el acuerdo de no entrar en los talleres de la Constructora en tanto no se conozca la

vuelto a tomar posesión de la ponencia de Hacienda de la Generalidad, después de haber consultado a la junta municipal del partido radical y al señor Lerroux.

PARRICIDA CONDENADO

Huelva.—Ante el Tribunal del Jurado se ha visto la causa seguida contra Esteban Martín por haber dado muerte a su mujer, asisténdole catorce puñaladas. En vista del veredicto del jurado el tribunal de derecho le ha condenado a la pena de cadena perpetua y pago de una indemnización de diez mil pesetas.

SEGOVIA Y LAS ACADEMIAS MILITARES

Segovia.—La noche pasada celebró el Ayuntamiento sesión secreta para tratar de la cuestión del campo de tiro para las academias militares.

Parece que una comisión se trasladará a Madrid para gestionar del conde de Franco la cesión de unos terrenos en que pueda establecerse un campo de tiro.

PROTESTA POR LA SUBIDA DEL PRECIO DEL PAN

Alcázar de San Juan.—La mayoría de las mujeres de la localidad han realizado una gran manifestación pública para protestar de la elevación del precio del pan.

DETENCION DE UN PRIMER TENIENTE DE ALCALDE

Jódar.—A consecuencia del hallazgo de paquetes de dinamita que se cree estaban destinados a los comprometidos en el complot revolucionario preparado para el pasado día veinte, y que afectaba a varios pueblos cercanos, ha sido detenido el primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento, en cuyo domicilio han sido

AUTOBUSES
PAMPLONA-ZARAGOZA
IDA
Salida de Pamplona a las 6,30 de la mañana. Llegada a Zaragoza a las 10,45
VUELTA
Salida de Zaragoza a las 3,15 de la tarde. Llegada a Pamplona a las 7,30
Administración: San Ignacio, 10
Teléfonos 2289 y 2290
PAMPLONA

resolución del Gobierno y sea satisfactoria.

RECLUSOS A LA HUELGA DEL HAMBRE

Sevilla.—Los presos políticos han iniciado la huelga del hambre como protesta por la mala calidad del rancho secundarios los presos por delitos comunes. La actitud de los reclusos es pacífica.

CASARES EN SEVILLA.—UNO RETIRADA DE LA C. N. T.

Sevilla.—A las cuatro de la tarde ha celebrado sesión la comisión que estudia las bases de trabajo para el verano en el campo andaluz.

La representación de la C. N. T. declaró improcedente la intervención oficial y el que la iniciativa se haya debido al Gobierno y seguidamente se retiró.

Habiendo de este asunto con los periodistas el ministro de la Gobernación les dijo que lo cierto es que los representantes de la Confederación han buscado un pretexto para retirarse y no intervenir en la discusión y redacción de las que serán bases de trabajo por cuyo cumplimiento el Gobierno velará.

Alguien había de tener la iniciativa y dirigir la celebración de la conferencia, y nadie mejor para ello que el Gobierno.

Desmintió el señores Casares los rumores que circulan asegurando para en breve una crisis parcial, afirmando que todos los que sobre crisis se han hecho correr desde que en España hay República.

PESCADORES HERIDOS

Santander.—Cuando se hallaban cogiendo percheos José Ruiz, Joaquín Blanco y José García una ola les estrelló contra unas rocas, resultando los tres con heridas de importancia.

GIRALT SE REINTEGRA A LA GENERALIDAD

Barcelona.—El señor Giralt ha

encontrados quince cartuchos mauser varios documentos comunistas y abundante correspondencia con los directores de la C. N. T.

Por el mismo asunto se han practicado otras detenciones.

LA EXPEDICION IGLESIAS AL AMAZONES

Vigo.—En el Teatro García Barbón ha dado una conferencia el capitán Iglesias acerca de su proyectada expedición a la cuenca del alto Amazonas, ayudándose con proyecciones para dar idea del terreno y sus producciones.

La fecha de partida no se ha fijado todavía.

UNA PIEDRA EN UNA CONFERENCIA DE G. SANCHEZ

Santander.—Esta tarde ha disertado en el Teatro Pereda sobre "El español quieto de Rusia" Federico García Sánchez.

En el curso de la conferencia fue lanzada desde la galería alta una piedra contra el escenario, yendo a parar al estrado de la música sin causar daño a nadie. El hecho produjo algún ruido y alarma. La policía detuvo a cinco jóvenes que ocupaban localidades de la galería alta y el acto terminó sin otro incidente.

Idioma vasco
LECCIONES:
por grupos, individuales y a domicilio
José Aguerre
Ex Académico de la Lengua Vasca.
Oite, 11, primero, Pamplona

SIEMPRE Y SIEMPRE
OZALID
...siempre y siempre OZALID...
pues OZALID le ahorrará a usted muchos gastos. OZALID, es el procedimiento sencillo y limpio de reproducción de planos a base del revelado en seco. OZALID proporciona copias positivas para todas las necesidades de la técnica, con una exactitud de medidas literalmente absoluta. En todo el mundo son conocidas las reproducciones OZALID.
HERRERA HNOS. Y SANZ, Arrieta, 10. — Teléfono 2387 — Pamplona

Los Sindicatos Libres y la protesta de la Cámara

Como aclaración al escrito de aquellos a ésta, nos envía su Presidente la adjunta

NOTA.—La Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, al remitir a la prensa local nota de las entidades que se han adherido a sus acuerdos de fecha 18 del corriente, ha incluido a estos Sindicatos Libres. Y como quiera que ello podría ser motivo de interpretaciones no ajustadas a la realidad, hemos creído oportuno publicar la parte esencial del párrafo principal de la carta dirigida a la expresada Cámara de Comercio por estos Sindicatos, que es: Agradecemos a V. vivamente la deferencia de que nos ha hecho objeto y a la que correspondemos para manifestarle que, reunido el Pleno de este Centro en sesión extraordinaria para conocer su mencionada escrito, ha estimado que sin perjuicio de elevar ante el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia y los Excelentísimos señores Presidente del Consejo y Ministro de la Gobernación, muestra más enérgica protesta por el planteamiento y desarrollo de la huelga general del pasado lunes, en el curso de la cual fueron olvidados por quien tenía obligación de hacerlos observar los más elementales principios de respeto a la libertad de trabajo y garantía del pacífico disfrute de la misma; no procede, dada nuestra significación obrera, colaborar directamente en el acto colectivo de protesta que esa Cámara tiene proyectado, con cuya significación, EN CUANTO SE REFIERE A PROTESTAR CONTRA LA PASIVIDAD DE LAS AUTORIDADES DEJANDO EN EL MAS COMPLETO DESAMPARO A QUIENES QUISIERON USAR DE SU PERFECTO DERECHO DE LIBERTAD DE TRABAJO, no podemos menos de encontrarnos de perfecto acuerdo.

Aviso humanitario

Agradecida por haberme curado unas terribles hemorroides que padecí durante diez años, comunico gratuitamente la receta del remedio a quien lo solicite. María G. Fernández, apartado 10.067, Madrid. Enviar sello.

FOTOGRAFÍAS PRIMERA COMUNION. Especialidad de Casa RUPEREZ

Obsequio a los niños con una foto ampliada. Regalos por sorteo de 12 ampliaciones con preciosos marcos.— CALCETEROS, núm. 12—Pamplona

Panadería "La Estrella"

Pan especial bombón. Id. quemado para desayunos. Panecillos de todas clases. Pastas finas. CALDERERÍA, 17, tel. 1460

MARTHA-COSTURA

Tel. 15472 San Sebastián Paseo Colón, 4, primero, dcha.



Escopetas Hammerless, calibre 12 o 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales. PESETAS 113. FELIX DUMENIEUX, Bidebarrieta, 19.—Teléfono 303.—EIBAR

SEMILLAS

Remolachas varias clases, alubias cuarentenas, alubias de manteca, alfalfa descuscutada, trébol descuscutado, esparceta de dos cortes, semillas de hortaliza de todas clases seleccionadas, semillas de flores para sembrar en el mes de Marzo y Abril para tener flores todo el verano.

MANUEL HUICI
PAMPLONA

ZAPATERIA, 33 TELEFONO 2090
ROCHAPEA, 41 TELEFONO 2385

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.—Plaza de San José, 2

Recibirá en Pamplona el 3 de Mayo en el Hotel "La Perla" de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

Información del País Vasco

La Ponencia del Estatuto Vasco dió a la Prensa una nota sobre la reunión que ayer celebró en Vitoria.

Los obreros despedidos en Beasain.—Los zapateros huelguistas de San Sebastián. Movimiento societario vasco.

GUIPUZCOA

San Sebastián 22 (23.30)

LAS ENMIENDAS PRESENTADAS POR LAISECA

El señor Torrijos recibió un telegrama en el que el señor Armentia le invitaba a la reunión que urgentemente se había convocado en Vitoria, y en la que se daría cuenta a la ponencia del Estatuto Vasco de las enmiendas presentadas por el partido socialista.

El señor Torrijos sintióse mucho no haber podido acudir.

JUNTA DEL MUSEO MUNICIPAL

Ayer se reunió la Junta del Museo municipal, integrada por los señores Torrijos Urcola, Gordón, Orueta, Martiarena, Aitube y el director del Museo señor Echeverría, para preparar la inauguración del Palacio de San Telmo.

Los reunidos encomendaron al señor Torrijos la realización de ciertas gestiones en Madrid, que llevará a cabo en su próximo viaje, aprovechando su asistencia a la reunión del Banco de Crédito Local.

Se proyecta la celebración de brillantes fiestas culturales, con asistencia de personalidades políticas e literarias.

La inauguración oficial será el día 1 de Septiembre.

OPOSICIONES

Se han celebrado hoy en el Palacio de Guipuzcoa las oposiciones a la plaza de mozo de la imprenta provincial.

Se presentaron 16 aspirantes y el tribunal examinará sus ejercicios.

LOS OBREROS DESPEDIDOS EN BEASAIN

El gobernador ha gestionado con la directiva de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte que se den toda clase de facilidades para que los obreros despedidos en Beasain, puedan trasladarse a los pueblos, utilizando billetes, que se les facilitarán y que serán gratuitos desde Beasain.

LA HUELGA DE ZAPATEROS

Ayer los huelguistas zapateros rompieron las linternas de algunos escaparates, por lo que el gobernador hizo acudir a su despacho al comité de huelga, sosteniendo con los componentes del mismo una breve conversación.

Al recibir a los periodistas les dijo que los autores de los desmanes habían sido puestos a disposición del juez; no se trata—la continuación—de obreros parados, sino de huelguistas, y he llamado al comité de huelga para hacerles unas advertencias que les sirvan de norma de conducta.

VIZCAYA

Bilbao 22 (23.30)

DOS LADRONES ATLETAS

A las cinco de la madrugada se notaron ciertos ruidos sospechosos en la oficina de Ocharán y Aburto, propietarios de la mina "Malhespera, instalada en Zamacoia, 45.

El ruido fué denunciado a un guardia, y verificado un registro, se comprobó que dos ladrones habían distraído la caja de caudales, que pesa más de cien kilos.

Practicado un reconocimiento en los alrededores se encontró la caja en la ría; fué abierta y contenía algunos documentos, 400 pesetas y cinco brillantes, valorados en 5.000 pesetas.

La caja presentaba señales de violencia que debieron ser producidas con una lima, una piqueta y un hacha que fueron halladas también allí.

EL ALCALDE RECIBIO EL BAUTISMO DEL AIRE

Esta mañana, al recibir el alcalde a los periodistas, se mostró satisfecho del bautismo del aire que le dió el señor Pombo, volando sobre Bilbao.

Agregó que el aeródromo que el señor Pombo tiene en Sondica servirá para el aterrizaje de otros aparatos con una extensión poco mayor que el terreno.

También el señor Bilbao, que acompañó al alcalde en el vuelo, dijo que apreció desde la altura el desolado aspecto que presentaban las paralizadas obras de la estación del ferrocarril del Norte.

Sobre este asunto ha hablado con el señor Laiseca, recalando la necesidad y conveniencia de terminar las obras, pues

tal como está la estación no responde a la categoría e importancia de la villa.

Como alguno de los periodistas pusiera en duda que la visita al aeródromo hubiera sido hecha con el sólo fin de justificar la necesidad del servicio que solicitó el señor Pombo, uno de los presentes insinuó la idea de que tal vez se celebre una fiesta de aviación, que tendrá lugar el día 30 de los corrientes.

PARA EL COMIENZO DE UNAS OBRAS

El alcalde se ocupó del proyecto del grupo de casas baratas en Solocoeche.

Dijo que ya se había hecho la subasta de las obras para el alumbramiento del terreno.

EL SEÑOR CALVIÑO, SATISECHO

El gobernador de las cuatro provincias vascas, señor Calviño, al recibir a los zapateros, expresó su satisfacción por su viaje a Galicia, diciendo que la regresada muy complacido.

Ha añadido que la tranquilidad es completa en Vizcaya.

Le han visitado el director del Instituto y los diputados a Cortes señores Eguilior y Aldasoro.

ALAVA

Vitoria 22 (23.30)

EL ESTATUTO VASCO

Esta tarde se convocó urgentemente por la Gestora a la reunión para estudiar las enmiendas propuestas por el partido socialista.

Han asistido, por Alava, los señores Olarte, Heredia, Laorden, Castrexana, Aramburu, Herrero, y Azúa; por Vizcaya,

Madariaga, Armentia y Basterrechea; por Navarra, Larrañe y Goñi; no ha asistido ningún gestor de Guipuzcoa, por no haber podido llegar, dada la precipitación de la convocatoria.

La reunión se suspendió a las siete para continuar a las ocho y terminar a las diez de la noche; parece que la presentación alguna emienda el partido radical.

Después de la reunión se ha dado a la Prensa la siguiente nota:

"En la Diputación alavesa reunida la Comisión del Estatuto para informar respecto de las enmiendas presentadas por la Federación Socialista Vasca, habiéndose llegado a una fórmula unánimemente aceptada que se someterá a la ratificación del Pleno de las Gestoras en la reunión que ha de celebrarse el próximo domingo en San Sebastián".

CONFERENCIA EN S. O. V.

El abogado señor Landáburu dará una conferencia en los salones de Solidaridad de Obreros Vascos el día 26 a las siete y media de la tarde, versando sobre el contrato de trabajo.

OTRA EN JUVENTUD VASCA

Mañana sábado dará una conferencia en Juventud Vasca de Vitoria, D. Manuel de Irujo.

UNA INAUGURACION

El domingo se inaugurarán los locales del Orfeón Vitoriano sijos en la plaza de Samaniego; al acto asistirá el Ayuntamiento.

EL GOBERNADOR Y LOS EXTREMISTAS

Dijo el gobernador que no se habían hecho más detenciones, pero que tenía noticia de que llegaron a Vitoria elementos extremistas que ahora se dedican a propagar la agitación entre los obreros.

Pensaba hablar el señor Amilibia con el ministro de la Gobernación para que le diera un plan concreto para actuar contra los extremistas.

Le había anunciado su llegada el juez especial del País Vasco, que quería conocer a grandes rasgos el sumario de los sucesos pasados.

Renovación... Renovación DE TODAS LAS EXISTENCIAS

Por tal concepto liquidamos a precios sorprendentes, las actuales mercancías.

VEA ALGUNOS PRECIOS

MEDIAS seda "25 colores" el par 1 Pts.

MEDIAS hilo costura y refuerzo, el par 0'65

3 pares CALCETINES hilo canalé 2 Pts.

No vacile, venga a nuestra casa y le mostraremos infinidad de medias y calcetines a precios que causarán su asombro por su baratura.

El Trust de las Medias

Calderería, 24.-Pamplona

Primera Comunión

A todos los niños que hagan los retratos en esta casa, se REGALARÁ una magnífica AMPLIACION.

Postales desde ocho pesetas media docena. También en esto se hace un regalo.

Casa especializada en retratos a tonos calientes, animados con color (no iluminados), así como en retratos de bodas, niños, grupos, ampliaciones, esmaltes, etc.

NOVEDAD: FOTO OLEOS A PRECIOS DE PROPAGANDA

Fotografía SKOGLER, Avenida San Ignacio, 18 (esquina Plaza Circular)

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en la Ponería de Ciega

Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES.— PROXIMAS SALIDAS

Línea de Cuba-Méjico

22 Marzo, vapor «Habana»

22 Abril, vapor «Cristóbal Colón»

Línea de Cuba-New-York

7 Abril, vapor «Mannel Arnús»

7 Mayo, vapor «M. de Comillas»

Línea de Brasil-Plata

5 Abril, vapor «Uruguay»

5 Mayo, vapor «Argentina»

Línea de Pto. Rico Venezuela, Colombia

21 Abril, vapor «Magallanes»

25 Mayo, vapor «Juan S. Elcano»

Representante para Navarra: Luis Revestido Sagardoy Saratua, 24-Tel. 2278-PAMPLONA

Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panadería e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe bodega para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud. También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Alzagulfa.

Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador, en ZUBIRI

Compramos pianos usados

a cambio de venta de radios

Arilla y Comp.^a

Radio-Pianos-Instrumentos de toda clase

PAMPLONA

Zapatería, 58-60 y 62

SAN SEBASTIAN

San Martín, 22

COTIZACION DE VALORES

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

MONEDAS	Día 21	Día 22
Franco	50,65	50,65
Libras	48,45	48,45
Dólares	12,85	12,85
Franco suizo	249,80	249,80
Marco (oro)	5,03	5,03
E. Belga (oro)	36,00	36,00
Franco belga	66,10	66,10
Liras	38,05	38,05
Peso argentino	5,20	5,20
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicentó

VENTA EN FARMACIAS

SELLOS DE PROPAGANDA "Pro-Universidad Vasca" DE VENTA

En el Centro Vasco Y OFICINAS DEL Partido Nacionalista

Carbones Gastaminza

Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado.

Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis

Teléfono 2361

LOS DEPORTES

Anuncios oficiales

LUMBIER
Subasta de hierbas con rebaja del 20 por 100

Se celebrará a las 12 horas del día actual en la Casa Consistorial de esta villa para el arriendo de las de Loldi-Olaz.

Lumbier, 19 Abril de 1932.
El Alcalde,
Eugenio del Castillo.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA
ANUNCIO DE CONCURSO

Se saca a concurso la adquisición de 1.000 metros lineales de cordón, tres mil adiquinos contra-cordón y cuatro mil más pequeños, de piedra de Ezcaña con destino a pavimentación, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Sección Central todos los días laborables de las once a las cuatro horas.

El acto se celebrará a las doce horas del día onces de Mayo próximo en esta Casa Consistorial y las proposiciones deberán ser presentadas con arreglo al modelo que contiene el pliego de condiciones, redigidas precedentemente quedando sujeto el adjudicatario al cumplimiento de los artículos 11 y 21 del Reglamento del Timbre y 675 del de Administración municipal, más al pago de los derechos reales correspondientes.

Pamplona 21 de Abril de 1932.
El Alcalde,
NICASIO GARBAYO

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 37
Apartado 694 — MADRID

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más activo contra las enfermedades incómodas, eficaz y seguro preventivo, como son: grippe, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona
Teléfono 75.370

Compañía Nacional de Oxígeno

Depósito de toda clase de gases y materiales y aparatos para la soldadura autógena. Todo cliente que compre instalación completa, se le practicará por nuestro especialista.

San Francisco, 26—Pamplona

Clinica IRIGARAY
CIRUJIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS - RAYOS X.

LABORATORIO de consulta especial para hernias
Av. Roncesvalles, 14.-1.º PAMPLONA
(junto a la Vasco-Navarra) TEL. 1622

¡La gracia de los otros!

No se por qué una de las cosas que han caracterizado a los buenos deportistas ha sido su excelente humor. Se podrían escribir páginas y páginas contando sucedidos, ocurrencias, anécdotas, etc., etc., todas ellas referentes al deporte; sobre todo en los tiempos, que muchos de los que comentan el fútbol (pongo por caso, ya que atrae la máxima atención) no han conocido. Tiempos aquellos, que sin estar demasiado lejos, pasaron al aparecer en juego el profesionalismo que segó cariños al Club, a la región o al pueblo de los jugadores.

No puede haber alegría sana, y por lo tanto gracia fácil, donde a cada paso hay que resolver un problema, o un cálculo de probabilidades, para salir lo mejor posible. Allí me pagan tanto, pero me exigen tanto... ¿Me conviene? ¿Si? Pues... hecho. Así no hay ni puede haber alegría.

¿Que a qué viene todo esto? Veréis.

Hay, como ayer, he tenido que irme a dar un paseo a leer y leer noticias... cosas... donde encontrarán algo que no son novedades "relatantes" por lo menos puedan guiar al aficionado a través de la marcha de las competiciones oficiales, y de las que sin verlo, pudieran interesar.

Estaba de buen humor. ¡Palabra! Al leer a un tal Horcius se me ha puesto un humor del diablo. El hombre—ignoro si pertenece al bello sexo—se "estira" con una serie de chistes capaces de hacerle frías a Valeriano León.

Mas como soy mortal, soy algo egoísta y ya que me ha "chinchado", voy a hacer lo propio con vosotros.

¡Ahí van algunos chistes!

Hay jugadores propensos al offside. Uno de ellos es del Sevilla. Por eso no jugó el domingo. Se trata de Adelantado.

El Athletic consiguió empatar con Logroño. Deseamos que los atléticos sigan adelante mientras que los logroñeses se queden con las ganas.

El Betis obsequió a los de Tenerife después del partido. Lo que más gustó a los canarios fueron las cañitas.

Un delantero del Imperial estaba medio borrado. Al preguntarle la causa, contestó que porque le entraba Pena.

Si no os bastan para poneros serios ir a ver un arbitraje de Ostalé.

Posdata: Horcius titula a estos, y otros chistes por el estilo, Calambres.

SI... PERO LOS CALZADOS "EUREKA"

son los mejores y más económicos.—Plaza del Castillo 35, y San Nicolás 2

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
José Alonso 2.-9.º dcha. PAMPLONA



El equipo español (?) que luchará contra Yugo eslavía

Con el levantamiento del castigo que la Nacional impuso a Gamborena, el seleccionador señor Mateos se ha visto en la precisión de variar la formación del España. Este se anuncia así:

Zamora; Ciriaeo, Quincoces; Cilaurren, Gamborena Marqueta; Lafuente, Regueiro, Lángara, Aguirrezabala y Gorostiza.

Suplente del meta se señala al estrellado Blasco.

Nos alegraríamos sinceramente el que Ricardo no pudiera alinearse, por alguna razón que no le causase gran malestar. Algo así como la noticia de un desencuado en América y que le legaba un montón de "champones".

Lo primordial de nuestro deseo es que el partido con Yugo eslavía lo jugará Blasco.

¿Que para qué?

Para presumir—si se ganaba, ¡eh!—que a España había representado una selección de jugadores vascos.

En una palabra, que en fútbol a España representaba Vasconia.

¡Si tal cosa pudieran hacer por los dominios "den Maciá..." lo que íbamos a leer!

Claro está que la cosa no es nueva, pues ha habido varias selecciones de España que casi, casi eran selección vasca.

¿Que nó?

En Amberes jugó varios partidos un equipo que salió entre los siguientes jugadores:

Jauregui, Eizaguirre, Carrasco, Arrite, Sabino, José María Belausategui, Peña, Angoso, Pichichi, Legarreta (el del Sporting de Irún), Patrio, Barturen, Acedo, etc., etc., y únicamente en alguno aparecieron Alcántara, Massana, Torralba, etc., etc.

Todas estas cosas son las que hacen que tan ameno se hable de la decadencia del fútbol vasco.

Y hemos de advertir que al equipo reseñado se le pueden poner de suplentes a Goiburu, Lazcano, Olivares, Prats, Roberto y algún que otro "jebe".

La legislación futbolística

Está suficientemente demostrado que nadie conoce la jurisprudencia del fútbol.

Un artículo anula lo que otro prescribe.

La legislación deportiva elaborada pacientemente por la gran capacidad del señor Cabot es una maravilla. Hay remedios para todos los males, y solución para todos los conflictos.

Por ejemplo...

Ahora mismo hay que aplicar el rigor de un castigo a don Gaspar Rubio, Y...

En el artículo tal se dice que, por

indisciplina al club, le correspondía la pena cual; por rebeldía, la descalificación, y por almirarse sin permiso la inhabilitación...

De la tela de araña del "Código" sale el emigrante convertido en un condenado a cadena perpetua.

Ni con todo el dinero del Madrid, ni con toda la vida de Rubio, se pagan las pesetas de la multa y los años de castigo.

Pero...
Veamos, veamos... Porque hay otro artículo que insinúa la posibilidad de eludir o reducir el castigo, cuando el Club no haya presentado denuncia oficial...

Eso es...
Los clubs que tienen contratados jugadores profesionales les pagan "primas" por partido que juegan.

Lo lógico es que cuando juegan por otros clubs, sean los jugadores quienes satisfagan "primas" en vez de cobrarlas.

Lógica...
Y eso se ha hecho.

Rubio debía jugar con el Madrid, pero jugó con el Méjico. Pues que lo pague.

Y le han condenado a 500 pesetas de "prima" por partido jugado.

¡Y usted a saber los partidos que habrá jugado Rubio en dos años!...

Pero será dos o tres. Conviene que solo sean dos o tres.

(De "El Pueblo Vasco", de Bilbao).

Campesinato infantil de fútbol

Partidos para el domingo día 24
Campo de San Juan

A las diez: Magdalena-Gimnástica, delegado Juventud, árbitro señor Berrio.

A las 11 y cuarto: Centella-Osasuna, delegado Magdalena, árbitro señor Arvizu.

REGAD CON
Bombas Worthington

Más agua con menos gasto

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BOMBAS Y MAQUINARIA
"WORTHINGTON"
MARQUES DE CUBAS, 8
MADRID

¿Se retira Escartín?...

Perico Escartín, árbitro internacional, y uno de los hombres de mayor prestigio entre los silbos nacionales, acusa en sus actividades un dinamismo. Empleado de la Diputación, periodista a ratos, árbitro, administrador de fincas...

Perico Escartín, muchacho correcto, está sin duda hastiado del giro que toman las cosas. Y acaso un buen día "se corta la coleta". Lo cual habría que lamentar.

Ayer Quintana, hoy, Escartín y mañana, quizá, algún viceafino muy destacado que también ha sufrido recientemente las amarguras de la injusticia y de la pasión de los públicos. Pero, veamos lo que Escartín ha escrito del "suceso" de Sevilla.

Yo estaba en el terreno, de espaldas a Eizaguirre, y en ocasión de un saque de puerta. Con esa confianza ante el peligro que sólo tenemos los árbitros de fútbol y los cazadores de tigres, marchaba despacio y despreocupado, cuando de repente of a mis espaldas una frase poco diplomática, seguida del testimonio de una mano menos cariñosa.

Y aquí vienen mi indignación y el motivo de mi descrédito actual. Vuelvo la cara para ver la de mi agresor, y me encuentro delante de un moicito que escasamente levantaría el uno treinta.

He de reconocer con la absoluta sinceridad que me caracteriza que estoy totalmente deshonrado como deportista, y como hombre agresivo. Si al menos no se hubieran divulgado la falta física de mi agresor... Pero ya es demasiado tarde, y hoy día todo el mundo conoce el hecho escueto de que un hombre de uno treinta agredió a otro que tenía el uno setenta y cuatro.

Pero no pasen cuidado; que si los arbitrajes cogen el "color" de la Liga en cuanto a emociones, pronto se saldrán con la suya. Y si no llegara, yo, que soy hombre comprensivo y amable, les aseguro que estoy dispuesto al sacrificio. Todo menos defraudarles una vez más.

En Euskal-jai

Ayer se jugaron en Euskal Jai los acostumbrados partidos de pelota.

En el primero lucharon Aspiz y Ezponda, contra Aguirre y Arizabala.

Estos se adelantaron desde los primeros tantos y lograron mantener una regular ventaja hasta el tanto 42, en que fueron alcanzados por sus contrarios. A partir de aquí dominaron Ezponda y Aspiz, que resultaron vencedores por cinco tantos.

A continuación, Abrego II y Eguaras, derrotaron por diez tantos a, Benavides y Olagüe.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde:
ARBELOA e IRIGOYEN

contra
ABREGO II y GURUCEAGA

Frontón Moderno

Gran partido para el día 24 a las once y media:
ECHAVE V y LASA

contra
ARRIETA HERMANOS

Por la tarde baile de CINCO A NUEVE.

Coliseo Olimpia

SAGE. Teléfono 2264

Hoy sábado. Única proyección de la comedia "Metro-Goldwyn"

MAS ALLA DEL OESTE

Por William Haines

Mañana domingo

CAMAROTES DE LUJO

En español

Por Edmund Lowe, Lois Moran, Greta Nissen y Myrna Loy

Salón Proyecciones

Teléfono 1608

SALON PROYECCIONES

Funciones para hoy sábado

Tarde a las siete y cuarto

Noche a las diez y media

CINE SONORO

Estreno de la deliciosa superproducción Renacimiento Fil.

PA-S SUR LABOUCHE

(EN LA BOCA NO)

Sensacional opereta cinematográfica de la ANDRE BARDE y MAURICE YVAIN

Dirigida e interpretada por NICOLA SRIMSKY.

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION

Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19—Pamplona

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

ALQUILERES

BAJERA muy espaciosa se arrienda. Razón Avenida de García Hernández, 11, 3.º izquierda.

SE ARRIENDA casa sita en carretera, a cinco kilómetros de Pamplona, con buenas habitaciones y amplias bajeras. Informes Admón.

SE DESEAN arrendar bajeras amplias en extramuros de Pamplona. Informes en esta Admón.

EMPLEOS

SE OFRECE panadero para pueblo o capital, con bastante práctica en el oficio, edad 16 años. Informes Administración.

OBRAERO sin trabajo, euskaldun, formal, desea colocarse como peón. Informes en esta Admón.

NODRIZA de 23 años, tres días leche, se ofrece para criar en su casa. Francisco Elizalde, Berbinzana.

SE NECESITA un oficial que sepa su obligación en la Barbería de Jesús Fernández, Practicante en Valfranca, Navarra.

SE NECESITAN oficiales de modista. Plaza Circular, 3, segundo, izqda.

MODISTA, corte francés, se ofrece en su casa y a domicilio, San Gregorio, 22 y 24, tercero.

TRASPASOS

TRASPASO Panadería pequeña, a propósito para uno que sepa el oficio. Informes: Curia, 10, tercero.

TRASPASO gran hotel, numerosa clientela, (ocasión). Diversos comercios, verdadero porvenir. "Centros de Traspasos", San Sebastián.

COMPRAS

MADERAS DE ROBLE
Compraría de buena calidad y seca, largo 2'50 a 3'00 metros; grueso 55 mm., ofertas a Francisco Iriarte, Rentería (Guipúzcoa).

COMPRO sierra cinta de uno a uno veinte diámetro y motores eléctricos de 7 y 10 H. P. Informes Admón.

COMPRO máquina automática para afilar sierras. Informes en esta Administración.

VENTAS

UNICA casa en Pamplona que cuenta con las últimas novedades en postales. Venta al por mayor y menor. San Nicolás, 31, Pamplona.

SE VENDE Citroen dos plazas, 5 H. P. conducción interior, en muy estado. Yarnoz, Guarnecedor de automóviles, Pamplona.

VENDO camioneta "Citroen", buen estado y compraría torno para metales. Antonio Martinena, Tafalla.

AUTOMOVIL "Ford" moderno, conducción interior, como nuevo se vende. Razón: Calceteros, 4, primero.

TERRENO inmejorable límite del Euzanache, vendería por parcelas. Informarán en la Administración.

CASA de campo alrededores de la capital, vendería en precio de ocasión. Informará la Administración.

SE VENDE jardinería nueva, cuatro ruedas, con su toldo. Taller de Carruajes de Luis Iraizoz.

VENDO perro edad cuatro meses, propio para cuidar casa campo. Informes Admón.

OCASION: Bicicleta niña vendo en 75 pesetas. Puede servir para señora por ser el tamaño mayor de niña. Informes Administración.

SE VENDE vaca primeriza, próxima a parir. Alejandro de Pablo, en Villafraanca, Navarra.

SEGADORAS-ATADORAS "Deering" y "Cormick" en buen uso y preparadas para siega, se venden en buenas condiciones. Hilo Sisal y piezas de recambio. Ramón Calasanz, Tafalla.

OCASION: máquina para hacer gasosas y sifones, con vasija completa, vendo a bajo precio. Zapatería, 8.

VENDO segadora Massey Harris de las grandes, guadañadora y rastrillo alfalfa; arado labrar viña; todo buen estado. Dirigirse viuda de Juan Ibricu, Santacara.

VENDO 50 metros cúbicos arena, a precio reducido, en Aslain. Gregorio Izu, (Cendea de Olza).

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

OCASION: Se vende automóvil Dodge, último modelo lujo, estado nuevo. Razón agencia Dodge, Avenida San Ignacio, 10.

GANGA: Hispano Suiza ocho caballos, convertible con gran facilidad y sin gasto en camioneta propia para lecheros, carboneros, etc., se vende en 500 pesetas. Informarán Administración.

SE VENDEN 150 primilvas vacunadas, a partir del 15 Abril en adelante. Lo mismo se cederán a partir de 100. Dirigirse a Daniel Zaratigui en Barriain, Olóriz.

COLONIA Alemana, clase extra, de "La Alemana" Mayor 37.

SEGADORA atadora marca "Deering" seminueva, a toda prueba. Dirigirse a Anastasio Lasterra, en Santacara.

PRECIOSO chalet gran confort, carretera Villava, con parada tranvía, vende de "GARIBENA", Navas Tolosa, 5, primero.

VENDO automóviles "Chrysler" y "Rugbi" conducciones interiores. Atadoras "Cormick" modernas, barato y a plazos. José Ubanell, Tafalla.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

GHAPAS para cubiertos vende RIEGOS ASFALTICOS S. A. en su fábrica (Estación Pamplona-Empalme del F. C. Plazaola).

VENDO hierba para 130 ó más cabezas, para el tiempo que se pongan de acuerdo las dos partes. Jesús Sagüés, Eloor.

VENDO automóvil "Fiat" 509, estado casi nuevo, con capota fija y nueva, a toda prueba, buenas condiciones. Informes Administración.

VENDO carros seminuevos, de una y dos caballerías, y plataforma para burro o caballo pequeño. Carretería Pedro Sainz, Tafalla.

CITROEN torpeda B-12, vendo inmejorable estado, toda garantía. Félix Yoldi, Tafalla.

VENDO pieza seis robadas, en carretera Estella, cinco minutos. Portal Taconera. Lo mismo se venden por robadas sueltas. Informes: San Antonio 27, tienda.

VENDO dos terneras de 3 a 4 meses. Emilio San Martín, Pitillas.

SE VENDEN cinco caballos, cuatro negros que hacen tronco. Lo mismo se venden juntos que separados. Descalzos, 54, primero.

BICICLETA vende soberbia "Aleyon" usada. Club Moderno, Paseo Valencia, núm. 11.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan repararse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana". Calle Mayor 37.

IBERIA, maquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Eorro. Plaza de la Constitución 13-15, primero, Pamplona.

PLANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Legarda. El Cultivador de Híbridos, a 15 pesetas el ciento.

SE VENDEN pipas y garrafones usados, también se vende un molar tonto para extraer vino. Navarrería, 8.

VARIOS

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero 22

COMPRARIA espino artificial para para cercados y redes metálicas de cualquiera anchura, a precio de ocasión. Informar a la Administración.

LA COLCHONERA de Peralta sigue haciendo colchones. Jarauta, 56, sexto, derecha.

CAPITALISTAS tomáfanos cantidades en hipoteca, con inmejorables garantías. "GARIBENA". Navas de Tolosa, 5, Teléfono 1249.

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas;
seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses pe-
setas, 7,50; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25
pesetas; un año, 50. América, 50 pe-
setas al año.

La Voz de Navarra

Ayer en el Ayuntamiento

A las seis y media de la tarde de ayer, se reunió el Ayuntamiento en segunda convocatoria.

LOS QUE ASISTEN
Presidió el Alcalde señor Garbajo. Asistieron los tenientes de Alcalde señores Llamazares, Brito, Galea, Dornonoro, Arteaga y Alfaro; y los concejales señores Salvatierra, Donazar, Arraiza (don C.) Azcárate y Mala.

ORDEN DEL DIA
ACTA DE LA ANTERIOR
Acta de la sesión anterior. Aprobada.

LIBRAMIENTOS
Cuentas y libramientos. Aprobados.
EMPADRONAMIENTO
Instancias de don Ramiro López y don Quintín Ibero, solicitando empadronamiento. Como se pide.

PERSONAL
Expediente seguido al Chófer de la camionadora número 2.
Queda pendiente para resolverlo en sesión secreta.

INFORMES
DE LA COMISION DE GOBIERNO
PROVISION DE UN CARGO
Informando escrito del Patronato de la Escuela de Artes y Oficios de esta Capital relacionado con la provisión del cargo de Secretario-Asesor de dicha Escuela.
Aprobado.

UN CONCURSO
Proponiendo se abra concurso para la dotación de calzado y pantalones con destino al Cuerpo de Agentes municipales.
Aprobado.

NOMBRAMIENTO DE GUARDAS
Proponiendo se anuncie concurso para el nombramiento de dos Agentes del Cuerpo de Policía Rural.
Aprobado.

NOMBRAMIENTO PROVISIONAL
Informando negativamente instancia de don Toribio Amestoy suplicando se le nombre provisionalmente para ocupar una plaza de guardas rurales.
DE LA JUNTA INSPECTORA DE LA SOCIEDAD DE SOCORRO MUTUOS DE EMPLEADOS MUNICIPALES
UNA PENSIÓN

Proponiendo se conceda a doña Martina y doña María Yoldi Pérez, en concepto de hijas de empleado municipal asociado, fallecido, don Nicolás Yoldi, la pensión anual reglamentaria correspondiente.
Se aprueba.

DE LA COMISION DE HACIENDA
CONDICIONES DE UN ANTICIPO
Proponiendo condiciones del anticipo acordado para el Club Natación.
Se aprueban con los votos en contra de los señores Mala y Donazar.

COMPUTO DE SERVICIOS
Informando instancia de don Nicolás Alzorriz solicitando que para los efectos pasivos se le computen los servicios como peón fijo.
Se aprueba el informe emitido en sentido favorable.

JUICIOS ADMINISTRATIVOS
Se aprueban las sanciones propuestas
FUERA DEL ORDEN DEL DIA
ARMAS PARA LOS GUARDAS
El señor Donazar pide que se provea de armas contas a los guardas de campo.

El presidente toma en consideración lo propuesto, y expone la conveniencia de que el señor Donazar formule la petición por escrito.

LOS SUCESOS DEL DOMINGO
El señor Alfaro propone que se consigne en acta el sentimiento de la Corporación por los sucesos desarrollados el pasado domingo, y la propuesta por el hecho de albergarse en Pamplona gentes viles e indeseables que disparan contra grupos indefensos.
Dice que gracias al tacto de la primera autoridad de Navarra no hubo que lamentar más víctimas y mayores daños.
Termina proponiendo se felicite a la primera autoridad de Navarra por su actuación.

El señor Beriain se adhiere a las manifestaciones del señor Alfaro en cuanto suponen sentimiento por los sucesos y protesta contra los viles e indeseables; pero dice que no puede adherirse a la petición de felicitación para el Gobernador, por entender que la autoridad debió obrar con más energía el pasado lunes.

El señor Salvatierra: Y el domingo.
El señor Beriain: Sí, señor Salvatierra. Y el domingo; pero también, el lunes.

Añade que no está conforme con la actuación del Gobernador.
El presidente dice que no puede ponerse en tela de juicio la actuación del Gobernador pues había montado un servicio de siete guardas de Seguridad para guardar la casa de los señores de Baleztena y las vidas de los que en ella se encontraban.
A pesar de estas medidas se cometió un acto vandálico, cuya responsabilidad no puede achacarse al Gobernador. En cuanto tuvo conocimiento de ello —dice— se avisó al Cuerpo de bomberos y se reforzó la guardia montada.

El señor Beriain insiste en su apreciación de que pudo evitarse los sucesos de el lunes.
Después de unas palabras del señor Alfaro, se acuerda aceptar lo propuesto por este, con los votos en contra de los señores Beriain, Mala, Azcárate y Arraiza (don E.).
Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión a las siete de la tarde.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Francia prohíbe la importación de la patata española

Nuevo fracaso de la Conferencia que gestiona el armisticio entre China y Japón. Se habla de la dimisión del primer ministro inglés.

LOS INDESEABLES DEL "CHACO" ESTAN ENFERMOS

Berlín.— El transporte de guerra argentino "Chaco", que lleva a bordo 43 deportados políticos, se encuentra a la altura del Elba.

La mayor parte de los deportados se hallan en mal estado de salud y se atribuye al capitán del buque el propósito de solicitar del Gobierno alemán una autorización para desembarcar provisionalmente un cierto número de detenidos para que puedan ser hospitalizados.

LOS PARADOS SE MANIFIESTAN

Nueva York.— Una manifestación, que se cree organizada por los comunistas y en la cual formaban varios miles de desocupados, irrumpió en los alrededores del Ayuntamiento e intentó entrar a viva fuerza en el edificio. A la cabeza de los manifestantes iban muchas mujeres.

Avisada la Policía, acudieron 400 agentes que, utilizaron las porras, logrando, después de dura lucha contra los desocupados, dispersar la manifestación.
En la colisión entre policías y manifestantes resultaron muchos heridos, entre ellos diez agentes.

SE FIDE LA PROTECCION A LOS ANIMALES

Ginebra.— Una numerosa comisión, representando numerosas Sociedades Protectoras de Animales de diversos países, ha visitado hoy al presidente y a varios miembros de la Conferencia del Desarme.

El presidente de la Oficina Internacional de estas Sociedades expuso la necesidad de organizar internacionalmente y con carácter oficial la educación humanitaria de las generaciones futuras y la protección a los animales como factor esencial de la civilización y de la paz universal.
Hablaron también la duquesa de Hamilton y la señora de Palencia, por las españolas, en nombre de las Sociedades inglesas y norteamericanas.

EN FRANCIA AUMENTAN LOS DIVORCIOS Y DISMINUYEN LOS NATALICIOS

París.— La Dirección general de Estadísticas de Francia acaba de publicar su informe acerca del movimiento de población en los 90 departamentos del país. Estos datos registran las siguientes curiosidades.

1930.— Matrimonios, 342.698; 1931 326.458; divorcios, 20.409-21.212; nacimientos; en 1930, 748.911; en 1931, 730.249; muertos; en 1930, 649.125; en 1931, 680.740.

Los periódicos se muestran particularmente interesados en comentar que han aumentado las muertes y los divorcios, y disminuido los matrimonios, y, naturalmente, los natalicios.

FRANCIA PROHIBE LA IMPORTACION DE LA PATATA Y OTRAS

París.— El decreto de prohibición publicado ayer en el "Diario Oficial" se refiere, no solamente a la patata de procedencia española, sino también a tubérculos, plantas vivas, berengena, tomates, rizoma, cebolla, bulbo y legumbres frescas procedentes de Gran

Bretaña, Alemania y de los Países Bajos.

No obstante este decreto, todavía se admite la importación y el tránsito de las mercancías que hayan sido embarcadas, bien directamente por un puerto francés o que se encuentren en camino y destinadas directamente a Francia, siempre y cuando estas mercancías hayan sido embarcadas, lo más tarde, tres días antes después de la publicación del mencionado decreto en el "Diario Oficial".

Como cosa excepcional, el decreto autoriza, sin que para ello sea necesario proveerse de una autorización especial, la importación de patatas para simiente que procedan de los antes mencionados, con la condición de que estas mercancías vayan acompañadas de un certificado facilitado por las autoridades oficiales de los países de origen y por el cual estas autoridades certifiquen que se trata de semillas escogidas y que no padecen enfermedad ni parásitos.

CHINA Y JAPON

SE APLAZA LA CONFERENCIA DEL ARMISTICIO

Shanghai.— La Conferencia del armisticio se ha aplazado "sine die". Los representantes de las potencias

tienen que el Japón oponga su negativa a los poderes concedidos a la Comisión mixta por el Comité de los diez y nueve.

MUSSOLINI HA MANDADO ERIGIR UNA ESTATUA A CESAR

Roma.— En el foro de César ha sido erigida por deseo del señor Mussolini una estatua de bronce de Julio César que tiene una altura de 2.80 metros, copia de la de mármol de la sala Capitolina.

Fue inaugurada ayer con motivo de las fiestas fascistas.

AL. CAPONE PROMETE DEVOLVER EL BEBE DE LINDBERH

Londres.— El periódico "Star" publica una información, según la cual el "gangster" Al Capone ha escrito al señor Hoover prometiéndole la entrega del hijo de Lindbergh a cambio de ser puesto en libertad y dando además la seguridad de que si el señor Hoover es reelegido para ocupar la Presidencia de la República, no se hará tentativa alguna para modificar o suprimir la ley sobre la prohibición.

A este propósito telegrafan de Washington a la Agencia Reuter diciendo que en la casa Blanca han desmentido el que se haya recibido carta alguna de Al. Capone.

ITALIA

FIESTAS FASCISTAS

Roma.— Ayer se han celebrado en toda Italia fiestas conmemorativas con un triple motivo: la jornada de trabajo, el aniversario de la fundación de Roma, y el de la sexta leva fascista.

UN RECORD DE AVIACION

El Cabo.— Los aviadores Goulette y Saleh han aterrizado en esta ciudad anoche, a las veintitrés y cuarenta minutos (hora francesa), cubriendo el trayecto París-El Cabo en tres días y nueve horas y veinticinco minutos.

Los aviadores han batido así el "record" de vuelo entre París y El Cabo establecido por el aviador Møllisen con una diferencia de casi veinticuatro horas.

SE RUMOREA SOBRE LA DIMISION DE RAMSAY MACDONALD

Londres.— El periódico de la tarde "Evening Standard" dice que hay la posibilidad de que el primer ministro, Ramsay MacDonald, dimita, a consecuencia de estar enfermo de algún cuidado de la vista.

Añade dicho periódico lo siguiente: "En caso de que ocurriera tal cosa, la dimisión del presidente no daría lugar a nuevas elecciones generales. Lo que sucedería en este caso es que el propio primer ministro recomendaría al Rey su sucesor. Claro es que el Rey podría aceptar o no tal sugerencia. Después de eso, la impresión es que Mr. MacDonald recomendaría al ex primer ministro conservador Baldwin.

DE COLABORACION

"Cuando las barbas de tu vecino veas pelar!!!"

Hubo un tiempo en que se puso de moda el tema de la evasión de capitales; fué en los primeros meses de régimen republicano, cuando el bueno de don Indalecio amonadado todavía por la primera impresión de la insólita jornada, intentó aunque tardamente poner el dique de unas disposiciones rigurosas a aquel río de oro que discurría por la frontera.

Entonces se habló de fugas cinematográficas, de millones desparpados que saltaban los Pirineos envueltos en el lino abrazo de las ropas finísimas, de fajos de billetes ocultos entre la hirsuta pelambre de un perro pekínés, de onzas escondidas en el cajón de un todo colmenareso destinado a la plaza de Bayona; se comentó la furia fiscal de los carabineros, se dijo de carrocerías destruidas, de neumáticos deshechos y unos cuantos millones tendidos tuvieron la virtud de empalmezar la hazaña del aviador caparrosino fugándose de la cárcel de Sevilla entre saludos de centinelas incautos.

Los comentaristas, todos los sabedores, maniobras de monárquicos despechados, antiespañolismo, tentativas para sitiar por hambre al régimen naciente; y no será yo ni de los que afirmen en absoluto la justicia de estas glosas ni de los que por el contrario pretendan justificar la actitud fugitiva de los papeiros argumentando que el tiempo ha venido a darle la razón. Me limitaré a consignar el hecho y a partir de él para hacerme ante vosotros unas breves si que también vulgarísimas consideraciones sobre el Capital.

El Capital —y esto nadie puede dudar— es franco y absolutamente apolítico; ni republicano ni monárquico, ni de derecha ni de izquierda; solamente apurando el retruécano podría concederse que el Capital es fieramente conservador. El Capital va allí donde se le ofrecen garantías y como el hombre y los animales busca el sitio donde pueda nacer, crecer y reproducirse, sobre todo reproducirse sin dársele un comino de andar en bolsas de monárquicos sin Rey o de republicanos con Ley de Defensa, lo que no hará nunca es entregarse a los que pretenden su aniquilamiento o dicen que lo pretenden, que para el caso es lo mismo, porque el Capital como los perros grita y huye con solo amagar el golpe, enarbolar la estaca o agarrar la piedra.

Y esto acontece más categóricamente con el capital español, con la pobre peseta pequeña y pálida que no gusta de meterse en aventuras, que no ama el riesgo, que no es egoísta, que solo quiere la paz y la tranquilidad y la calma humilde de un rincón donde "empollar" como una gallina sus cuatro o cinco centimitos de interés.

Así resulta ingenuo discutir la filiación política del Capital; no hace falta

ser un lince en cuestiones económicas para adivinar que si las pesetas que salieron de España no vuelven todavía no será simplemente porque quieren hacer rabiar a Prieto o a Carner. Que tan Capital es el que anda por Francia acechando la ocasión propicia para saltar la cordillera como el puebleto de barro soterrado en el jaguar de una casaca de Castilla; y aquí es precisamente adonde yo quería llegar.

A este capital español que no ha salido de España, que no ha sido tachado de monárquico ni de derrotista, que no se ha fugado pero que ha hecho algo peor; eslaré metido en casa miedoso y cobarde hasta para tomar las de Villadiego.

La industria se pataliza, el comercio languidece, según "El Economista" apenas si en el Banco Hipotecario se reciben peticiones de préstamo para edificar en Madrid cuando en circunstancias normales había ocho o diez peticiones por semana; algunos Notarios y Registradores han quedado poco menos que en la triste condición de sin trabajo y lo cierto es que en toda la tierra de España se nota el pulso de muchos millones que no se atreven a asomar la nariz.

Y este dinero es de republicanos o no hay republicanos en España aunque lo diga la Constitución; pero sucede que por encima de la filiación política de sus poseedores, el Capital es Capital y cuando se le ataca desde la "Gaceta" con reformas agrarias descabelladas y decretos de revisión, cuando es todo un Ministro de Justicia el que manifiesta públicamente que "él no ha comprendido nunca ni la previsión ni el ahorro", cuando se está ensayando una política de socialismo anticapitalista, resulta insensato pretender que el capital salga y se aventure en manos de enemigos porque los ojos de buen son ojos de lince y saben distinguir en la mano que los llama la estaca con que se les quiere atizar.

Por otra parte la triste experiencia de estos últimos tiempos ha devuelto la vista a muchas cegueras de optimismo; ataques, asaltos, huelgas revolucionarias, motines, confiscaciones o nacionalizaciones que para el caso es igual, repartos violentos, incendios de sospechosa significación y sobre todo intenciones y afanes que a nadie se ocultan; el Gobernador de Vitoria comentando los recientes sucesos de aquella provincia ha reconocido la existencia de un complot revolucionario para asaltar la Ciudad, dejarla sin luz y "apoderarse de los Bancos". Claro que todavía no ha llegado la ola a estas catedrales de la Pruterocraia, pero claro también que el recelo capitalista estaría justificado aunque no fuera más que por aquello de que "cuando

CARBONES
Hullas, antracitas, coaks
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate, 34.—Telf. 2272
Pamplona

Domingo Beunza Saez
Procurador de los Tribunales
Goya, 24.—Tel. 57242.— Madrid

Motor Diesel 40 HP
Se vende, marca Deutz Otto legítimo. Uso, mes y medio. Estado nuevo. Puede servir para barco. Escribir: QUITEX, Apartado, 318, BILBAO.

I. GORTARI
Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asúa y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreo-sifilíticas.
ESTAFETA, 47, segundo

las barbas de tu vecino veas pelar, por las ditas a remojar"; y el Capital ha visto caer a su lado las barbas de tantos vecinos que lógicamente no parece dispuesto a dejarse afeitar sin una mano de jabón.

Después de estas consideraciones cualquiera podrá adivinar dónde se encuentra el enemigo mayor de la estabilidad económica del régimen; pero hay gentes que no quieren ver abrir los ojos a esta aplastante realidad mientras las atracos, y los incendios permanecen impunes sea por las razones que sea, mientras hay quien desfilia por ahí sin otra música que las de sus pistolas, mientras a todas horas se oyen "Vivas a Rusia y al Comunismo libertario", el propio Gobernador de Vitoria impone multas de cien pesetas a unos jóvenes nacionalistas porque desfilan a los sonos del dúxistu y el Alcalde de Alcazar de San Juan hace lo propio con más cien vecinos por dar Vivas a la Virgen el día de la Patrona.

Y es lo único que nos quedaba por ver; que la música de Ixistu, esa música dulcemente pastoril de nuestras montañas, adquiera a los oídos de un gobernador totalidades bélicas como las de una virgac corneta y que a este pueblo vasco tan castigado por amigos y enemigos no le quede ya ni aque. Ho de ser "el pueblo que habla en el alto de los Pirineos".

"Lo otro, lo del "Viva la Virgen" ya tiene su explicación: a lo mejor, ese buen alcalde socialista ha intentado con sus castigos hacer desaparecer del México popular un insulto muy español y que a muchos de sus compadres vendría de perillas.

José Luis IRIBARREN

"A un pamplonés"

Hemos recibido un atento escrito que suscribe "Un Pamplonés" vindicando a la honorable familia de los señores Baleztena de los atropellos cometidos contra ellos. Este escrito que es de bastante extensión no ha de contribuir seguramente a aquietar los espíritus, y no ciertamente porque su tono deje de ser todo lo comedido y elevado que requieren los presentes momentos, sino por la falta de seriedad en las gentes a quienes principalmente va dirigido.

Estamos conformes, desde luego, con el espíritu que lo anima y no creemos por otra parte que la respetable familia tenga necesidad de ser vindicada ya que, cuando vuelva la seriedad, reconocerán los interesados cuanto "Un pamplonés" dice en su escrito.

Como Me Quité Las Arrugas a Los 60 Años Y Rejuvenecí De 20 Años



"Tengo sesenta años, edad en que muchas veces la mujer no trata más de hacerse atractiva. Pero yo, por pura curiosidad, quise probar los efectos de la Crema Tokalon, alimento del cutis, la famosa crema palisense, en mi rostro fatigado y arrugado. Imagínese mi sorpresa cuando al mes de emplear este tratamiento, me dijeron: "Usted está rejuveneciendo". Alentada por estas observaciones, perseveré y a los cinco meses se había realizado un verdadero milagro. Cada una que me encuentra me dice que no aparento más de cuarenta o cuarenta y cinco años. Mi tez es clara, hermosa, ligeramente rosada y apenas tengo sombra de arrugas. Es maravilloso. En vista de esto, si todas las mujeres quisiesen emplear la Crema Tokalon, alimento del cutis, ya no habría más abuelas viejas".

NOTA.—La firmante de esta carta prefiere que no se publique su nombre, pero podemos enseñar la carta original. Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon, alimento del cutis, contiene las substancias nutritivas que, según los grandes especialistas, la piel debe absorber para conservarse clara, tersa, fresca y libre de arrugas. Aplíquese la Crema Tokalon, alimento del cutis, rosa por la noche, blanca por la mañana. Hasta en una sola noche la transformación es asombrosa. Garantizamos el resultado o devolvemos el dinero.

SIMIENTES
Selecciónadas de gran rendimiento
Remolachas forrajeras, 5 clases
Alfalfa y Trébol decuscutados
SEMILLAS DE HORTALIZAS
L. ROUZAUT

Chapitela 21-Pamplona
(Cerca de la Plaza del Castillo)

Radio
Supereléctrico Selectivo
Pesetas 360
F. Dumenieux Eibar

Dr. J. LUCEA VILLAR
Enfermedades de la sangre y secreciones internas
Diabetes, hocio, obesidad, etc.
Análisis de sangre
Medicina general
AVENIDA CARLOS III, 14, B.
Teléfono 1015

COMPRO BICICLETAS Y MOTOS
Pago al contado, mejor que nadie
Sarasate, núm. 11 PAMPLONA